

L'ESSOR SARLADAIS

HEBDOMADAIRE D'INFORMATION LOCALE DE L'ARRONDISSEMENT DE SARLAT

VENDREDI
28
AOÛT

JOURNAL PARAISSANT LE VENDREDI - ABONNEMENT UN AN : 45 euros
Bureaux du journal : IMPRIMERIE DU SARLADAIS - 29, avenue Thiers - BP 57 - 24202 SARLAT CEDEX
Tél. 05 53 59 00 38 - Fax 05 53 59 17 52 - essor.sarladais@wanadoo.fr
Ce journal est habilité à recevoir les publications administratives du département de la Dordogne et les publications des annonces judiciaires et légales pour l'arrondissement de SARLAT. Commission paritaire des publications et agences de presse n° 1013 C 83767

64^e année
2009 - N° 09-34
1,10 €



Un clin d'œil sur les sources de Castels



Durant l'hiver et le printemps, l'association Fêtes et patrimoine de Castels a poursuivi ses opérations de débroussaillage des fontaines et des lavoirs de la commune. Elle propose une journée sur le sentier des sources le dimanche 30 août.

Au programme, une balade pédestre de 5 km environ à la

découverte de la fontaine de Fongommier à Baran, de la source du Colombier avec un arrêt pique-nique, et retour par le lavoir de Baran. Sur le chemin, rencontre avec les artistes de l'association Ruche à brac qui entraîneront les randonneurs dans un univers de poésie, d'arts visuels, de sculpture sur pierre et de danse.

Départ à 10 h de la place du hameau de Baran. Possibilité d'attendre le groupe à 10 h 45 à la fontaine de Fongommier, à 12 h 30 à la source du Colombier et vers 15 h 45 au lavoir de Baran.

Prévoir un pique-nique et de bonnes chaussures. Vente de boissons sur place au Colombier. Participation libre.

Journée souvenir



Retrouvailles et émotion pour une cinquantaine d'élèves ayant fréquenté l'école de Berbiguières de 1950 à 1974, année de sa fermeture définitive

[Lire page 20](#)

Les débuts prometteurs des footballeurs sarladais



Du beau jeu et des buts ! Pour leur premier match de la saison les Blaugrana donnent le ton en infligeant un 4-1 au Stade montois !

[Lire page 15](#)

SAUT EN CHUTE LIBRE EN TANDEM
LES 5 ET 6 SEPTEMBRE 2009
CONTACT : 06 03 97 24 06
WWW.CHUTELIBRE.FR

AÉRODROME DE SARLAT/DOMME

Le tour des livres

Les heures souterraines de Delphine de Vigan

Prix des libraires 2008, Delphine de Vigan s'affirme, au fil des ouvrages, comme une des romancières les plus douées de sa génération. Ceux qui ont aimé "No et moi" adoreront son cinquième roman, "les Heures souterraines", toujours chez Jean-Claude Lattès. Dans la grisaille de la vie quotidienne, où la véritable violence reste silencieuse, deux personnages semblent au bout du rouleau. Mathilde est une femme énergique qui est parvenue à occuper une place importante dans la société où elle travaille. Mais un léger différend avec son supérieur, et sa vie tourne au drame. Cet homme, qui estime qu'elle lui doit tout, entreprend de la détruire peu à peu. Elle ne peut résister et se laisse sombrer ; la mort la tente. Thibault est un médecin qui travaille pour les urgences médicales. Chaque jour il monte dans sa voiture et découvre les différentes faces de la misère humaine. Lila, la femme qu'il aime, vient de le quitter et cet amour l'a fragilisé. Mathilde et Thibault ont pris conscience de leur immense faiblesse. Dans ce monde de dureté, une blessure, même infime, peut devenir dangereuse. Mathilde et Thibault se croisent dans le métro, se frôlent presque chaque jour. Ils ne se connaissent pas ; ils ne sont que les éléments d'un vaste ensemble qui est devenu fou. Sous la plume de Delphine de Vigan, le Paris souterrain, celui des urgences et des transports en commun, semble animé d'une vie propre, hostile aux humains.

"Le Cœur en dehors", le nouveau roman de Samuel Benchetrit publie chez Grasset, est

aussi une histoire de souffrance. "J'ai écrit cette histoire pour retourner en banlieue", dit-il. Les quartiers y sont dits "sensibles" parce que la douleur humaine y est grande. Et cette plaie béante dans la société française ne fait que s'agrandir. En souvenir d'un ami expulsé avec toute sa famille, Samuel Benchetrit a créé Charly, pour lui dire ces mots qui sont restés dans sa gorge. "Tu sais Charly, il faut aimer dans la vie, beaucoup... Ne jamais avoir peur de trop aimer. C'est cela le courage. Ne sois jamais égoïste avec ton cœur. S'il est rempli d'amour, alors montre-le. Sors-le de toi et montre-le au monde. Il n'y a pas assez de cœurs en dehors."

C'est de l'île Maurice que nous vient Alain Gordon-Gentil. Écrivain, journaliste et cinéaste, il nous initie à la culture de son pays au fil de ses romans. Publié chez Julliard, "Devina" raconte un drame sur le thème du métissage des cultures. Héritière d'une riche famille de sucriers, la belle Rebecca Martin-Régnaud est retrouvée assassinée. Un jeune Indien avoue le crime. Devina, la servante de Rebecca, n'est pas convaincue par cet aveu et mène sa propre enquête. Mais cette affaire suscite les passions dans les différentes communautés de l'île qui risquent de s'affronter. Pour éviter un bain de sang, Devina, qui connaît pourtant la vérité, choisira de se taire.

Le Libanais Rabih Alameddine a beaucoup parcouru le monde avant de s'établir à San Francisco. Il publie, chez Flammarion, "Hakawati", l'histoire d'un conteur qui

mêle sa propre histoire aux légendes traditionnelles du Proche-Orient, aux événements historiques et aux personnages de la Bible et du Coran. Il en ressort un récit épique, riche, imagé, qui emprunte au passé tout en gardant sa modernité. Ces "Mille et Une Nuits" du XXI^e siècle enchanteront le lecteur.

Chez le même éditeur, Serge Joncour publie "l'Homme qui ne savait pas dire non", un récit cocasse qui compose un véritable roman des origines. Un homme se retrouve devant l'impossibilité de prononcer le mot "non". Incapable de se passer de ce mot, il se lance dans une quête culturelle et psychologique.

Jean-Luc Aubarbier

PaZaPa, une nouvelle école de danse à Sarlat

La fermeture du Centre de danse et d'expression de Patricia Olivier a laissé beaucoup d'élèves sans solution pour continuer leur passion à la rentrée.

C'est dans ce contexte que quelques parents ont décidé de créer l'école de danse, d'art et d'expression PaZaPa.

Celle-ci reprendra les disciplines enseignées par Patricia Olivier avec les mêmes horaires : classique académique, modern/jazz,

claquettes, gym douce ainsi que les danses de société et la salsa avec Rachel.

Mais il y aura aussi de la danse contemporaine, du hip-hop, du rock and roll, du flamenco, du yoga et peut-être de la danse orientale. PaZaPa souhaite perpétuer le gala de fin d'année qui faisait la joie de tous.

Au cours de l'opération portes ouvertes des samedi 5 et dimanche 6 septembre de 14 h à 18 h, venez

rencontrer vos professeurs et vous inscrire au 3, rue Gabriel-Tardé à Sarlat. Les cours débuteront fin septembre.

Venez nombreux. Votre soutien est indispensable.

Association 7Aprem

Ateliers de dessin et peinture

Les ateliers de dessin et peinture de l'association 7Aprem reprendront le lundi 7 septembre de 14 h 30 à 18 h 30 à Payrignac, dans le Lot ; le mardi 8 de 9 h à 12 h à Carsac, à Salviac dans le Lot de 14 h 30 à 18 h 30 ; le mercredi 9 de 9 h à 12 h à Grolejac, de 14 h 30 à 18 h 30 à la Maison de la jeunesse et de la culture de Gourdon ; le jeudi 10 de 14 h à 17 h au Colombier à Sarlat,

de 18 h à 20 h à Carsac ; le vendredi 11 de 14 h 30 à 18 h 30 à Daglan.

Ces ateliers sont ouverts à tous, enfants et adultes, à ceux qui veulent commencer mais aussi aux amateurs et confirmés. Activité soumise à cotisation.

Les dix ans de l'association seront célébrés par une exposition à Sarlat au début du mois d'octo-

bre. Il est fait appel aux anciens membres pour venir exposer.

Contact au 05 53 31 08 71.

Bourse aux livres de la FCPE

La FCPE de Sarlat tiendra des permanences pour la remise des livres au lycée Pré-de-Cordy à Sarlat les samedi 29 août de 9 h à 16 h, mardi 1^{er} septembre de 14 h à 19 h et mercredi 2 de 8 h à 20 h. Pensez à vous munir d'un moyen de paiement pour le règlement du solde des factures.

Vaincre la mucoviscidose avec le Rotary club de Sarlat

Le Rotary club de Sarlat est traditionnellement partenaire de l'association Vaincre la mucoviscidose.

Le 30 août à 15 h 30 aura lieu à Madrazès la rencontre d'ouverture officielle de la saison rugbystique avec le match Sarlat/Souillac dans le cadre du challenge de l'Espoir.

Soucieux de donner force aux valeurs de solidarité du rugby, les dirigeants du CASPN ont proposé que la totalité de la recette soit reversée au profit de la lutte contre la mucoviscidose.

Les bénéficiaires de la grande tombola dotée de nombreux lots importants, dont un ordinateur portable, iront également à l'association qui animera un stand sur place.

La générosité des Sarladais n'est pas un vain mot. En venant

nombreux dimanche 30 août à Madrazès vous verrez évoluer pour la première fois la toute nouvelle équipe de Sarlat, pleine de promesses, et ferez également une bonne action.

La mucoviscidose est une terrible maladie aux conséquences aujourd'hui toujours cruelles. Si la recherche progresse, il reste encore de nombreux essais à transformer.

Merci aux rugbymen du CASPN de ce geste spontané si généreux.

Faits divers

Alcoolémie

Samedi 22 août à 16 h 55 au lieu-dit la Pêchère au Bugue, suite à un contrôle d'alcoolémie, un homme âgé de 50 ans, demeurant à Limeuil, qui conduisait avec un taux de 0,88 g/l, s'est vu retirer son permis de conduire.

Il sera convoqué ultérieurement par le parquet de Bergerac.

Grippe A H1N1 dans un centre de vacances à Domme

Le 14 août, les services de la DDASS ont été informés par un médecin généraliste d'un éventuel foyer de grippe A H1N1 dans le centre de vacances de la Banque de France à Domme. En effet, 12 enfants âgés de 6 à 11 ans présentaient des signes cliniques s'apparentant à ceux d'une grippe (toux, éternuements, fièvre). Le soir même, au centre hospitalier de Sarlat, un prélèvement nasopharyngé était organisé, en lien avec le Samu de Périgueux et transmis au laboratoire de Bordeaux.

En collaboration avec le gestionnaire du centre, la DDASS a défini les mesures de précaution visant à limiter la diffusion du virus. Des mesures strictes d'isolement ont ainsi été décidées et mises en œuvre. Les jeunes malades ont été séparés du reste du groupe initial de 69 enfants, au sein d'un pavillon distinct. Toutes les activités quotidiennes (petits déjeuners, repas, douches, activités...) ont été réorganisées et le port du masque a été rendu obligatoire.

Le suivi médical journalier a été assuré par un médecin généraliste.

Le centre de vacances comptait au total trois groupes d'enfants.

Dès le diagnostic confirmé le lundi 17 août, l'ensemble des familles a été informé de la situation.

Au total, 28 enfants et 4 animateurs d'un premier groupe de 69 enfants ont été infectés par le virus de la grippe A H1N1. Aucun d'eux n'a été hospitalisé. Leur état de santé n'a pas non plus justifié

la prescription d'un traitement antiviral de type Tamiflu. A ce jour, ils ne présentent plus aucun symptôme et peuvent être considérés comme guéris. Tous les enfants de ce groupe ont pu rejoindre normalement leur domicile le 25 août, tel que prévu.

Le deuxième groupe de 70 enfants n'a jamais été en contact avec le virus. Ils ont également regagné normalement leur domicile le 25 août.

Enfin, dans le troisième, 4 enfants parmi les 70 ont présenté des symptômes confirmés par les analyses en fin de semaine dernière.

Les mesures de précaution ont été immédiatement mises en place. Les risques de contagion pour ce virus s'étendent sur une période de 10 jours, soit 3 jours avant l'apparition des symptômes et 7 jours après.

Afin de limiter ces risques lors du retour au domicile, chaque famille a été invitée à venir chercher ses enfants au centre de vacances et à poursuivre à la maison l'ensemble des mesures de précaution mises en œuvre dans le centre.

Il a également été recommandé de dispenser les enfants de tout séjour en collectivité jusqu'à la fin de la période de contagion et de limiter les contacts avec les personnes fragiles.

ADIL 24

Information logement

Concernant les loyers, la construction, les financements, les aides au logement, etc., l'Adil 24 tiendra ses permanences de septembre les mardis 1^{er}, 8, 15 et 29 de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 16 h et le 22 de 13 h 30 à 16 h, dans les bureaux de la Caf, 91, avenue de Selves à Sarlat.

Un juriste se tiendra gratuitement à votre disposition pour vous fournir les renseignements que vous désirez. Vous pouvez également prendre contact au 05 53 09 89 89.

Les béatitudes du Croquant

En route pour Paris. Sur ces autoroutes de l'été où, en file indienne, au cul des camions, processionnent sans hâte caravanes, camping-cars et autres véhicules bourrés à zéro de la transhumance estivale. D'un côté, cap au Sud, les heureux de cette terre. Qui partent en vacances. Pâles mais guillerets. Réchappés, pour quelques jours, de l'enfer urbain. Des rayons de soleil plein la tête. De l'autre, remontant vers le Nord, bronzés de partout, encore à moitié à poil mais déjà aux prises avec leurs souvenirs, les galériens qui rejoignent leur baignade. Le boulot, les transports en commun, les grands et petits chefs de leur vie quotidienne. Bref, l'ordinaire grisaille que même le plus beau soleil n'arrive pas à éclairer. Je les observe du coin de l'œil en doublant, affalés, plus ou moins somnolents, subissant, victimes résignées, le long supplice du retour. Pris dans l'engrenage de notre étrange mode de vie. Ah ! les grandes vacances, cette trouée de ciel bleu dans l'infini moutonnement des jours ! Une poignée de lendemains qui chantent, et c'est reparti pour une année de travail...

Toujours est-il que c'est moi qui conduis. Et que je n'ai pas fini puisque ce soir aussi, malheureusement, je serai au volant. Pourtant je ne suis pas seul, un ami m'accompagne, appelons-le Renaud, et peut-être est-ce son vrai prénom. Bizarre, penserez-vous, pourquoi ces deux-là ne se relaieraient-ils pas ? Ce Renaud dont il nous parle, est-il donc débile, incapable de conduire ? Certes non. C'est même un solide gaillard, comme moi d'âge mûr, mais bon pied bon œil, genre armoire normande. Surtout qu'il vient de perdre seize ou dix-sept kilos, vous dire s'il pète la forme ! Evidemment il a les cheveux blancs, ce qui est courant, mais longs, ce qui l'est moins. Et puis cet air qu'il a, artiste mâtiné de corsaire, le regard un peu trop intelligent. Mais bon, on ne met pas encore les gens en prison pour ça ! Alors, ferait-il partie de ces citoyens frappés d'opprobre, déçus de leurs droits civiques ? En quelque sorte, oui. Vous l'avez compris, il n'a plus le permis. Mais attention, en l'absence de toute décision de justice ! Car il n'a tué ni blessé personne. Et son passé de conducteur parlerait plutôt en sa faveur : jamais il n'a eu d'accident. Serait-il malgré tout convaincu d'avoir pris le volant sous l'empire de l'alcool ? Ou d'un quelconque stupéfiant ? Ni l'un ni l'autre, la maréchaussée n'a tout simplement jamais eu affaire à lui : Renaud, inconnu au bataillon de la délinquance motorisée !

Mais vous le savez, par les temps qui courent, point n'est besoin d'être un voyou de la route pour se retrouver dépossédé du fameux sésame rose ! Vous connaissez l'histoire, bien obligé on prend sa voiture, on s'applique à rouler dans la limite des vitesses autorisées, et puis un quart de seconde d'inattention, un semi-remorque devant le panneau quand on passe, un flot soudain de voitures à surveiller, et on se fait avoir comme un bleu ! Un flash plus tard vous voilà amputé d'un point, sans compter l'amende ! Tout ça pour quelques kilomètres à l'heure de trop... D'autant plus, franchement, qu'il y a pléthore d'endroits où c'est tellement bien indiqué qu'on ne sait plus à quel saint se vouer, 110 ou 130 ? Bref, c'est rageant, et au bout du compte injuste. Prenez l'exemple de Renaud. Pendant presque deux ans, pour son travail, il a dû aller se faire voir en Espagne une ou deux fois par mois. Souvent à la bourre, flirtant c'est vrai avec les limites de vitesse, les radars ont pointé à point effeuillé son permis. Et le voilà maintenant tricard de la route. Condamné sans autre forme

de jugement à trouver un chauffeur pour pouvoir se déplacer. Ah ! on chipote actuellement à la Chambre pour savoir si on a le droit de priver un internaute, même fraudeur, de son jouet favori ! Eh bien on ne prend pas autant de gants pour faire d'un honnête citoyen un handicapé social ! J'exagère ? Essayez de trouver ou de garder un emploi sans permis ! Et je ne parle pas de la vie courante, surtout dans nos campagnes ! Oh ! bien sûr, il va pouvoir le repasser. La conduite, mais aussi, joie et bonheur, le Code ! Comme s'il avait tout oublié entre-temps ! En plus que ça coûte la peau des fesses. Foutu racket ! Comme ces stages cousus de fil blanc qui, sous prétexte de vous redonner un point ou deux, ont surtout le mérite de vous faire les poches ! On en rit si ce n'était sinistre ! Et le pire c'est que ça nous pend au nez, à vous comme à moi, tous tant que nous sommes !

Mais vous l'avez reconnu, ce crucifié de l'autoroute ! Eh oui, c'est Renaud Sanson, cloué au sol en pleine force de l'âge, ailes coupées par l'action mécanique des radars. Oh ! ce n'est pas son plus grand malheur, disons pour faire court que les nains ont momentanément réussi à entraver ce Gulliver du fac-similé pariétal. Oui, avec le naufrage de Lascaux, cet Orphée a perdu son Eurydice ! Mais patience, l'heure venue je vous raconterai tout ça dans le détail, et vous verrez, vous ferez comme moi, vous sauterez au plafond ! En attendant, à moi tout seul comme un grand de me farcir ce Paris aller et retour, un œil sur la route, l'autre sur le compteur — un coup à attraper un strabisme divergent à la Sartre, rien que d'y penser ça me fait froid dans le dos...

Jean-Jacques Ferrière

SARLAT
DIMANCHE
30
AOÛT
BROCANTE
 MENSUELLE
 Organisée par le Cafe
 chaque dernier dimanche du mois
 Place des Anciens-Combattants-d'AFN
 avenue du Général-de-Gaulle
 en face du cimetière
 de 8 h à 18 h

Paroisse Saint-Sacerdos en Périgord Noir

Messes — A la cathédrale de Sarlat, messe à 9 h les mardi et jeudi ; à 18 h 30 les mercredi, vendredi et samedi ; à 11 h le dimanche.

Dimanche 30, messe à 9 h 30 à Carsac et à 11 h à Carlux (Adap) et à Tamniès.

Jeudi 3 septembre à 15 h, messe à la maison de retraite de Saint-Rome à Carsac.

Prières — Le mardi à 20 h 30 au centre Madeleine-Delbrèl à Sarlat avec le groupe du Renouveau.

Catéchisme — Reprise mi-septembre pour les 2^e et 3^e années. Inscriptions des enfants qui entrent en CE2 ou des nouveaux arrivants les samedis 5 et 12 septembre de 10 h à 12 h sur le parvis de la cathédrale de Sarlat et de 15 h à 17 h au Centre Madeleine-Delbrèl ou sur rendez-vous en téléphonant au 05 53 59 03 16.

JARDINAGE - BRICOLAGE

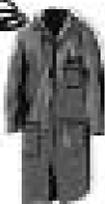
VÊTEMENTS - AGRICULTURE

PRIX SPÉCIAL RENTRÉE

CHAUSSURES de
SÉCURITÉ
25,90 €



BLOUSE de TRAVAIL
17,50 €



- Blouses de travail (blanche ou bleue)
- Chaussures de sécurité
- Combinaisons de travail
- Bottes...

FRANCE
RURALE

FOURCADE MPJ
SARLAT
05 53 31 25 19
MONTIGNAC
05 53 50 37 55

Bataille du rail Dordogne-Lot

La mobilisation se poursuit

103 semaines d'une mobilisation sans faille.

103 semaines avec une manifestation hebdomadaire.

Les habitants du Lot, de la Dordogne et leurs élus restent mobilisés, motivés et déterminés pour combattre la double injustice qui leur est faite.

La première injustice est la suppression de quinze arrêts de trains nationaux dans les gares de Gourdon et de Souillac. Grâce à l'action conjuguée des manifestations et des interventions d'élus, la SNCF en a restitué neuf. Il n'en manque plus que six...

La seconde injustice est la menace qui pèse sur les neuf personnes poursuivies pour "entrave à la circulation des trains". Ces personnes, choisies au hasard parmi la centaine de manifestants descendus sur la

voie le 19 décembre, voulaient rétablir l'arrêt public de deux minutes en gare de Gourdon.

Relaxées par le tribunal de Cahors le 17 avril, elles seront rejuguées à Agen le 17 septembre après appel du procureur.

Ces personnes, parmi lesquelles cinq élus, n'ont pourtant fait que montrer leur attachement à la défense du service public indispensable à la vie en milieu rural.

Dans cette lutte du chemin de fer contre la terre du Lot et de la Dordogne, espérons que le bon sens et celui de l'équité l'emporteront : relaxe pour les inculpés et maintien de la ligne nationale Palito (Paris-Limoges-Toulouse) pour tous.

Les usagers du Lot et de la Dordogne ne doivent pas être privés de dessertes !

Soutenez leur action le dimanche 30 août à 18 h en gare de Souillac ou de Gourdon, le jeudi 17 septembre à 14 h au tribunal d'Agen ou en signant la pétition sur www.bataildurail.com

Vous pourrez également signer cette pétition le mardi 1^{er} septembre auprès des membres du collectif Sud Dordogne et de l'association Tous ensemble pour les gares qui seront présents sur le marché de Cénac.

Le concert **PINK FLOYD**
 prévu au camping LA PALOMBIÈRE
 le 27 août à Sainte-Mathalène
EST ANNULÉ

Edition

Vins et vigneronns du Sud-Ouest

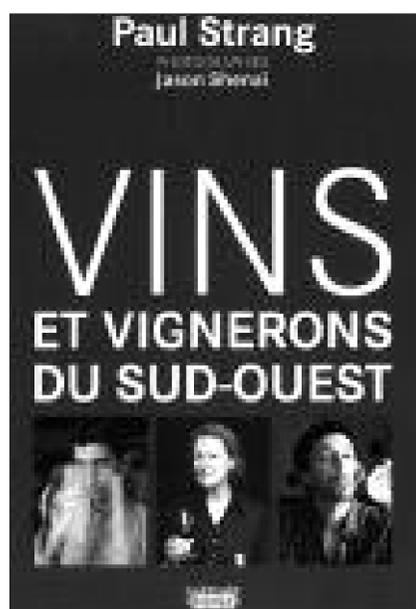
Universitaire anglais et grand amateur de vin, Paul Strang est un familier des vignobles du Sud-Ouest qu'il parcourt depuis près de quarante ans, en s'écartant volontairement de Bordeaux et de ses crus.

Après un premier livre publié en 1997, il a refait le périple.

Chemin faisant, des vignobles de Marcellac à ceux de Jurançon, de Gaillac à Bergerac ou Fronton, il nous invite à partager ses plus belles rencontres avec les producteurs, son analyse des terroirs et des cépages, ses commentaires de dégustation.

Ce livre écrit comme un récit de voyage avec ses personnages épiques, son humour cordial et ses coups de cœur nous fait découvrir près de trois cents vigneronns.

A chaque visite s'esquissent l'histoire des vignobles, le parcours personnel d'hommes et de femmes engagés dans un métier exigeant, les évolutions



dans l'élaboration des vins. L'ouvrage de Paul Strang aidera l'amateur à la recherche de vins de

caractère à s'orienter, à se faire sa propre opinion et à cultiver son goût.

Véritable mine d'informations, avec de nombreux conseils d'achat, des cartes pour localiser les meilleurs domaines et un index complet, il est le compagnon indispensable de l'amoureux des vins.

Près de 300 vigneronns, leurs domaines, leurs vins.

Des explications pour comprendre les particularités des terroirs, le travail des sols et la vinification.

Des conseils d'achat, les coups de cœur de l'auteur.

Un tableau d'association des mets et des vins.

Un index de plus de 1 000 entrées pour retrouver facilement un domaine, un vigneron.

Photographies de Jason Shenaï.

Editions du Rouergue. Format 19x26, relié. 376 pages. Prix 29 €.

Marché

du mercredi 26 août

Légumes, au kilo, en euros

Pommes de terre nouvelles : 0,75 à 0,90 ; agata, 0,85. Chou-fleur, 2,25 à 2,50 pièce. Chou vert (pièce), 2. Carottes, 1,05 à 1,45. Aubergines, 1,80 à 2,45. Courgettes, 0,80 à 1,80. Poivrons verts, 1,95 à 2,95 ; rouges, 2,55 à 2,95. Artichauts, 2,50 les trois. Poireaux, 1,90 à 1,95. Céleri-rave, 2 pièce. Céleri branche, 1,85. Tomates, 1,45 à 2 ; roma, 1,45 ; grappes, 1,85 à 2,80. Ail nouveau, 4,40 à 6,50. Oignons : 0,85 à 1,15 ; blancs, 1,40 à 1,50 la botte ; rouges, 1,45 à 2,50. Echalotes, 2,80 à 3,60. Epinards, 2,80. Haricots : verts, 2,40 à 3,90 ; beurre, 3,75 ; en grains, 3,15 à 4,50. Melon, 1 à 1,80 pièce. Concombre, 0,70 à 0,80 pièce. Radis, 1 la botte. Salades : 2,50 les trois ; laitue, 0,95 ; batavia, 0,70 à 0,95 ; feuille de chêne, 0,75 à 0,95. Betteraves rouges cuites, 3,90.

Fruits, au kilo, en euros

Pommes : royal gala, 1,65. Poires : williams, 1,65 à 2,80 ; guyot, 1,90. Raisins : muscat, 3,40 ; chasselas, 3,80 ; italia, 2,25 à 2,95. Abricots, 3,15. Pêches jaunes ou blanches, 2 à 2,95. Nectarines : jaunes, 2 à 2,95 ; blanches, 1,75 à 2,95. Prunes : reines-claude, 2,25 ; mirabelles, 2,50 à 2,95. En barquettes de 500 g : fraises, 2,30 à 2,50 ou 4,50 les deux ; mara des bois, 3 ; framboises, 2,50. En barquettes de 125 g : fraises des bois, 2,50 ; framboises, 1,50 à 1,80.

Avis divers

Céline BESSE, organisatrice de festivités, vous propose ses services pour vos MARIAGES BAPTÊMES, ANNIVERSAIRES SOIRÉES à thème. Pour tout renseignement, tél. 06 09 82 56 59.

Pompes funèbres du Sarladais, LACOSTE et Fils, permanence 24 h/24 - 7j/7. Organisation complète d'obsèques, transport de corps avant et après mise en bière, inhumation, incinération, contrat d'obsèques. Magasin d'articles funéraires place Pasteur à Sarlat. Sarlat/Daglan, téléphone : 05 53 59 21 25 ou 06 80 62 96 53.

Eric DELIBIE magasin ART ET FLEURS 42, avenue Thiers à Sarlat, vous propose ses SERVICES avec une équipe jardins espaces verts, travaux paysagers, taille, entretien, plantations, parcs et jardins. Travail soigné. Devis gratuit sur demande. Tél. 05 53 31 20 91 ou port. 06 81 94 33 09.

ARTISAN TAPISSIER QUALIFIÉ depuis 1970. Réfection - Neuf. Sièges, canapés, spécialiste matelas laine et sommiers traditionnels sur mesure. Contactez-nous. MARCOULY, Gourdon. Tél. 05 65 41 08 07.

Particuliers ou professionnels, besoin d'un coup de main au quotidien pour vos travaux : ménage, repassage, jardinage, bricolage, déménagement... surcroît d'activité ou absence de personnel... Contactez l'association TRAIT D'UNION au 05 53 59 58 21 ou mdtu@voila.fr

REMERCIEMENTS

Madame Lucile LESPINASSE, son épouse ; Margaux et Manon, ses filles ; Marie LESPINASSE, sa maman ; Sandrine LESPINASSE, sa sœur ; sa mamie et ses proches, très sensibles aux marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès de

Franck LESPINASSE

vous prie de trouver ici leurs sincères remerciements.

Rue des Cordeliers - 24200 SARLAT
MÉRIGNAC - BORDEAUX

FAIRE-PART DE DÉCÈS

Mme Ginette GOUGEON, son épouse ; M. Luc GOUGEON, son fils ; Mme Valérie BOURGEOIS ; François et Adeline, ses petits-enfants ; les familles GOUGEON, REPETTO, FEUILLET et LEMEAUX ; parents, alliés et amis, ont la douleur de vous faire part du décès de

Monsieur Michel GOUGEON
à l'âge de 74 ans

La cérémonie religieuse aura lieu le vendredi 28 août à 14 h 30 en l'église de Temniac, suivie de l'inhumation au cimetière de Sarlat.

1, allée des Coquelicots
24200 SARLAT

Nos joies... Nos peines...

17 au 23 août

Naissances

Gabriel Masset, Sarlat ; Emilie-Jane Kirkland, Nabirat ; Agathe Boyer, Carsac-Aillac ; Thiann-Mallo Reynal, Tamniès ; Kenzo Hizembert, Payrac (46) ; Emy Monteil, Salignac ; Jules Dusseau, Mayrac (46).

Meilleurs vœux aux bébés.

Décès

Anna Romain, veuve Sautet, 97 ans, La Bachellerie ; Marthe Linol, épouse Cayre, 84 ans, Carlux ; Marie Brugue, veuve Pélissier, 84 ans, Beynac-et-Cazenac ; Jean-André Péquignot, 87 ans, Castelnau-La Chapelle ; Paul Hernando, 78 ans, Sarlat.

Condoléances aux familles.

Trouvé

Une paire de lunettes de vue, monture bordeaux très légère ; un sac de voyage bleu marine contenant divers vêtements ; un téléphone portable noir et gris et une clé USB verte ; un chiot noir, pattes et bout de queue blancs, type border collie, petit fouldard kaki et collier bleu, non tatoué.

Perdu

Une paire de lunettes de vue, monture anthracite, verres rectangulaires ; une montre rectangulaire, cadran or, bracelet en cuir noir ; une sacoche noire contenant appareil photo numérique et chargeur ; un dossier plastifié bleu format A4, contenant des documents ; un chien boxer âgé de 9 ans, marron foncé et rayures noires (bringé), tatoué à l'oreille droite.

S'adresser à la mairie de Sarlat, service social, rue Fénélon.

Expositions

Visibles à Sarlat :

Jusqu'au lundi 7 septembre, cour Renaissance : Habiter le voyage - la ville flottante sur l'Amazone, de l'architecte Mickaël Leymarie.

L'association
Expression
proposée les 19 & 20 septembre
STAGE de
Jophrologie
Respirer en conscience
pour libérer les tensions
Pech Lafaille - SARLAT
06 76 64 85 22
Contact : Patricia MARGOT

Cinéma

LE REX - AVENUE THIERS - SARLAT
4 salles climatisées
3 équipées son Dolby SRD et DTS

**** L'ÂGE DE GLACE 3. LE TEMPS DES DINOSAURES** - Vendredi 28 à 19 h 30 ; dimanche 30 et mardi 1^{er} septembre à 14 h 30.

*** HARRY POTTER ET LE PRINCE DE SANG MÊLÉ** - Vendredi 28 à 21 h 30 et dimanche 30 à 20 h 30.

TALONS AIGUILLES (VO) - Vendredi 28 et samedi 29 à 22 h ; dimanche 30 et lundi 31 à 20 h 30.

**** LA-HAUT** - Vendredi 28, samedi 29, dimanche 30, lundi 31, mardi 1^{er} et mercredi 2 septembre à 14 h 30.

NUMÉRO 9 - Vendredi 28 à 14 h 30 ; samedi 29 à 19 h 30 ; dimanche 30 et lundi 31 à 20 h 30.

NEULLY SA MÈRE ! - Vendredi 28 et samedi 29 à 14 h 30 et 19 h 30 ; dimanche 30 à 17 h ; lundi 31 à 14 h 30 ; mardi 1^{er} septembre à 14 h 30 et 20 h 30.

BRONSON - Vendredi 28 et samedi 29 à 22 h.

DESTINATION FINALE 4 - Vendredi 28 et samedi 29 à 14 h 30, 19 h 30 et 22 h ; dimanche 30 à 14 h 30, 17 h et 20 h 30 ; lundi 31 et mardi 1^{er} septembre à 20 h 30.

PARTIR - Vendredi 28 à 19 h 30 ; samedi 29 à 14 h 30 et 22 h ; dimanche 30 à 14 h 30 et 17 h ; lundi 31 à 14 h 30 ; mardi 1^{er} septembre à 20 h 30.

*** HARRY POTTER ET LE PRINCE DE SANG MÊLÉ (VO)** - Samedi 29 à 19 h 15.

JOUEUSE - Dimanche 30 à 17 h ; lundi 31 et mardi 1^{er} septembre à 20 h 30.

***** INGLOURIOUS BASTERDS (VO)** - Mercredi 2 septembre à 14 h 30 et 20 h 30 ; jeudi 3 à 20 h 30.

PLEIN TARIF : 7,50 €

SÉANCES À TARIF RÉDUIT : 6 €

- tous les jours à 14 h 30

sauf le dimanche

- tous les jours à toutes les séances pour les moins de 16 ans, les étudiants (sur justificatif) et les seniors (+ de 60 ans).

Avec la carte **CINÉREX**

la séance **5,20 €**

ou **5,40 €** selon la carte

Groupe (+ de 10 personnes), **5,50 €**

* Séances à heure précise.

** Films jeune public.

*** Film interdit aux moins de 12 ans.

Pour mieux vous servir, un répondeur vocal est à votre disposition,

composez le **08 92 68 69 24**

UPMRAC Section de Sarlat

La permanence du Plantier, entrée par le portail situé route des Pechs, près de la Maison de la petite enfance, reprendra le samedi 5 septembre de 9 h 30 à 11 h 30. Michel Vincentelli, secrétaire et trésorier, se tiendra à la disposition de toutes les personnes désireuses de renseignements administratifs sur la reconnaissance de leurs droits éventuels (cartes et titres, action sociale, cartes de veuve et d'orphelin, allocation de reconnaissance...) et pourra les accueillir, les guider et les conseiller dans leurs démarches particulières.

Elle sera suivie de deux autres permanences, les samedis 19 septembre et 3 octobre.

Entre-temps, Jean Malgouyat, président, tél. 05 53 28 40 64 ou 05 53 59 09 47 ou 06 71 18 63 80, et Michel Vincentelli, téléphone : 05 53 59 51 21 ou 06 07 02 37 89, restent à votre disposition pour toutes informations complémentaires.

Ne restez pas isolé, n'hésitez pas à les appeler.

Si vous ne pouvez pas vous déplacer ils s'engagent à vous rendre visite.

Mémento du dimanche 30 août

SARLAT

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacie.

En semaine, de 20 h à 9 h ; le week-end, du samedi 20 h au lundi

PHARMACIE DE LA SALAMANDRE
17 bis, avenue Thiers
SARLAT-LA CANÉDA

Pour des raisons de sécurité, il est demandé aux patients de se présenter à la gendarmerie munis de leur ordonnance du jour et de leur carte Vitale.

Les pharmacies ne délivreront qu'après appel de la gendarmerie.

Vétérinaire.

Docteur BURRIDGE
SALIGNAC-EYVIGUES
05 53 28 81 85 - 06 16 98 08 18

Chirurgien-dentiste.

De 9 h à 12 h et de 17 h à 19 h

Docteur Olivier SICAIRE
SAINT-CYPRIEN - 05 53 29 20 75

Infirmières.

COUPIN - LE GOFF - 05 53 31 06 00

QUILLON - PAQUE - BÉGOC
05 53 31 27 39

A. MAUGIS - M. POLI-BLANCHARD
05 53 31 06 26 - 05 53 59 47 39

Nathalie DELTEIL - 05 53 29 66 69

Didier AYMAR - 06 24 29 13 17

Serge SAGOT - Alexandra ODASSO
05 53 28 98 42

Association Escalé. Accueil des femmes victimes de violences.
06 14 42 29 31

Viols Femmes Informations.

0 800 05 95 95

Croix-Rouge française.

Soins aux personnes âgées
05 53 31 15 15

Alcooliques anonymes.

05 53 28 54 02

Alcool assistance.

05 53 53 96 34

Protection de l'enfance.

Enfance Majuscule
Comité Alexis-Danan
de Bergerac-Sarlat
05 53 58 20 20 - 06 80 61 79 80

Sapeurs-pompiers.

Composer le 18

Hôpital.

05 53 31 75 75

Mairie.

05 53 31 53 31

Gendarmerie.

05 53 31 71 10

Croix-Rouge française.

05 53 59 12 41

Général des eaux.

0 811 902 903

EDF - GDF services.

Dépannages

électricité : 0 810 333 024

gaz : 0 810 433 431

DOMME

Médecin. Appelez le 15.

Infirmières.

Cabinet infirmier
MARTEGOUTTE - ALLARD - FRARE
05 53 28 35 91

Cabinet
GOULPIÉ - PERSONNE - DOUGNAT
05 53 28 40 67

Mme LOUILLET - 05 53 29 58 60

CARLUX

Médecin. Appelez le 15.

Infirmières.

DELTEIL - H. LAVAL - N. LAVAL - VIDAL
SAINT-JULIEN-DE-LAMPON
05 53 29 70 19

Regroupement CARSAC-GROLEJAC
C. VANEL - B. DELPECH :
06 73 27 15 51 - 06 83 03 97

SALIGNAC-EYVIGUES

Médecin. Appelez le 15.

Infirmières.

TRAJSTER, 05 53 28 80 95

FERBER - HAMELIN - MARIEL

MOBILI - BESSE - BOUYGUE

05 53 28 82 43 ou 05 53 28 97 52

Taxis.

TAXIS SALIGNACOIS
Christelle GAUSSINEL, SALIGNAC
05 53 29 18 39 - 06 82 44 40 63

BELVÈS

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacie.

PHILIPPON
SIORAC - 05 53 31 60 21

Infirmières.

SIMON - DELPECH

DAURIAAC-LARIVIÈRE

BLOTTIN - PONZIO

BELVÈS - 05 53 30 21 34

S. JIMENEZ - B. VERGNOLLE

SIORAC - 05 53 29 60 99

SAINT-CYPRIEN

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacie.

PHILIPPON

SIORAC - 05 53 31 60 21

Infirmières.

DULAC - TEILLET - MANDEIX

05 53 29 30 45

BAUMERT - JAUMARD - DELBOS

05 53 29 34 25

MONTIGNAC

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacie.

BOUSQUET

CUBLAC - 05 55 85 19 49

Commune de BEYNAC

TAXI CORINNE

Brouqui Corinne

Tél. 06 72 76 03 32 - 05 53 29 42 07

Annonces légales

DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE
COMMUNE DE NADAILLAC

AVIS D'APPEL À LA CONCURRENCE Marché public de travaux

Identification du pouvoir adjudicateur qui passe le marché : commune de Nadailac 24590.

Objet du marché : travaux de voirie 2009.

Caractéristiques principales : calcaire 0/31,5 : 800 tonnes ; grave émulsion : 47 tonnes ; bicouche émulsion élastomère : 300 m² ; bicouche prégravillonnée : 6 000 m² ; monocouche inverse gravillonnée : 6 000 m² ; purge (épaisseur 0,30 m) : 50 m² ; saignée d'ancrage : 250 m².

Mode de passation : procédure adaptée (article 28 du Code des marchés publics).

Date limite de réception des offres : le 11 septembre 2009 à 17 h.

Renseignements et adresse où l'on peut retirer le dossier de consultation : mairie, 24590 Nadailac, tél. 05 53 51 01 45, fax 05 53 51 53 31.

Date d'envoi du présent avis à la publication : le 21 août 2009.

Maîtres Philippe MAGIS et Jérôme COURTY

Notaires

24220 MEYRALS

CEMAP SARL

Capital : 10 000 euros

Siège social : les Cauffours
Castels (24220)

RCS Bergerac 447 904 673

CHANGEMENT DE GÉRANT CHANGEMENT DE SIÈGE SOCIAL

Aux termes de l'assemblée générale extraordinaire du 20 août 2009, les associés ont accepté la démission de Madame Béatrice GARRIGOU, née BARRIÈRE, demeurant aux Cauffours, 24220 Castels, de ses fonctions de gérante et nommé comme nouveaux gérants Monsieur Jean Michel Théophile Paul DARCO, menuisier, demeurant à Allas-Les Mines (24220), Goudou, et Monsieur Victor Manuel TRAPY, charpentier couvreur, demeurant à Saint-Vincent-de-Cosse (24220), Coustaty.

En outre, il a été décidé le changement de siège social de la société dans les termes ci-après :

Ancien siège social : les Cauffours, 24220 Castels.

Nouveau siège social : route des Milandes, 24220 Allas-Les Mines.

Le tout avec effet au 1^{er} août 2009.

Les formalités consécutives seront effectuées au registre du commerce et des sociétés de Bergerac.

Pour avis.

Signé : Maître Philippe MAGIS,
notaire.

AMAZ 82

SARL au capital de 4 000 euros

Lieu-dit : Portugal

24560 Saint-Aubin-de-Lanquais

RCS Bergerac 492 094 594

L'assemblée générale extraordinaire du 20 mars 2009 a décidé de transférer le siège social de l'adresse actuelle à 2, rue Voltaire à Montauban (82000).

La société fera l'objet d'une nouvelle immatriculation auprès du registre du commerce et des sociétés de Montauban.

Dépôt légal RCS Montauban.

DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE
COMMUNE DE
SAINT-VINCENT-DE-COSSE

AVIS D'APPEL PUBLIC

Nom et adresse officiels de l'organisme acheteur : Saint-Vincent-de-Cosse.

Correspondant : Monsieur le Maire, le Bourg, 24220 Saint-Vincent-de-Cosse, téléphone : 05 53 29 52 88, télécopieur : 05 53 31 61 93, courriel : mairie.saintvincentdecosse@wanadoo.fr

Objet du marché : réfection de toitures.

Type de marché de travaux : exécution.

Type de procédure : procédure adaptée.

Lieu d'exécution : le Bourg, 24220 Saint-Vincent-de-Cosse.

Caractéristiques principales : réfection de la toiture de l'église du bourg et de celle du presbytère.

Des variantes seront-elles prises en compte : oui.

Prestations divisées en lots : non.

L'avis implique un marché public.

Durée du marché ou délai d'exécution : 2 mois à compter de la notification du marché.

Date prévisionnelle de commencement des travaux : 5 octobre 2009.

Modalités essentielles de financement et de paiement et/ou références aux textes qui les réglementent : financement sur budget communal, subventions départementales ; paiement à 40 jours par virement administratif.

Forme juridique que devra revêtir le groupement d'entrepreneurs, de fournisseurs ou de prestataires de services : groupement solidaire.

Langues pouvant être utilisées dans l'offre ou la candidature : français.

Unité monétaire utilisée : l'euro.

Justifications à produire quant aux qualités et capacités du candidat : imprimé Dc4 : lettre de candidature et d'habilitation du mandataire par ses cotraitants ; attestations sur l'honneur décrites dans les articles 43 à 47 du Code des marchés publics ; attestations d'assurance ; pouvoirs de la personne habilitée pour engager le candidat.

Critères d'attribution : offre économiquement la plus avantageuse appréciée en fonction des critères énoncés ci-dessous avec leur pondération : prix (60 %) ; valeur technique (40 %).

Date limite de réception des offres : 19 septembre 2009 à 12 h.

Délai minimum de validité des offres : 90 jours à compter de la date limite de réception des offres.

Numéro de référence attribué au marché par le pouvoir adjudicateur/l'entité adjudicatrice : 09_0510PA_T_01.

Date d'envoi du présent avis à la publication : 6 août 2009.

Adresse auprès de laquelle des renseignements d'ordre administratif et technique peuvent être obtenus : commune de Saint-Vincent-de-Cosse.

Correspondant : Monsieur CHAUMEL, le Bourg, 24220 Saint-Vincent-de-Cosse, tél. 05 53 29 52 88, télécopieur : 05 53 31 61 93.

Adresse auprès de laquelle les documents peuvent être obtenus : commune de Saint-Vincent-de-Cosse.

Correspondant : Monsieur CHAUMEL, le Bourg, 24220 Saint-Vincent-de-Cosse, tél. 05 53 29 52 88, télécopieur : 05 53 31 61 93.

Instance chargée des procédures de recours : tribunal administratif, 9, rue Tastet, 33000 Bordeaux.

**IMPRIMERIE
DU SARLADAIS**
Tous travaux d'imprimerie
05 53 59 00 38

SOCIÉTÉ CIVILE IMMOBILIÈRE
PAS BRUZAT

Société en liquidation
Capital social : 30 489,80 €

Siège social :
11, rue du Gouverneur-Cournarie
24120 Terrasson-Lavilledieu
RCS Périgueux 403 261 977

AVIS DE DISSOLUTION DE SOCIÉTÉ

Aux termes d'un procès-verbal de l'assemblée générale extraordinaire du 27 mai 2009, enregistré au service des impôts des entreprises de Sarlat le 11 juin 2009, bordereau 2009/384, case n° 1, décidant de la mise en liquidation amiable de la SOCIÉTÉ CIVILE IMMOBILIÈRE PAS BRUZAT.

Liquidateur de la société : Madame Khadija BELMEDJDOUB, épouse MARCILLY, demeurant Château de Lons, 19310 Louignac, lui conférant les pouvoirs pour achever les opérations sociales en cours, réaliser l'actif et le passif, passer et signer tous actes, accomplir toutes formalités de publicité, de dépôt, et généralement faire le nécessaire.

La correspondance, les actes et documents concernant la liquidation doivent être adressés et notifiés à Madame MARCILLY, Château de Lons, 19310 Louignac.

Le dépôt des actes et des pièces relatifs à la liquidation sera effectué au greffe du tribunal de commerce de Périgueux.

Pour avis.

Signé : le liquidateur.

Sarlat bridge et Scrabble

La saison 2009/2010 redémarre cette semaine.

Si vous êtes passionnés de cartes ou si vous êtes amoureux des mots, rejoignez l'association au Colombier, salle Max-Favalelli.

Si vous êtes déjà un bridgeur confirmé, le club organise des tournois : parties libres (licence FFB non nécessaire) le mardi à 20 h 15 ; tournois de régularité (licence FFB obligatoire), les lundi, mercredi et samedi à 14 h 15.

Des cours d'initiation peuvent être suivis par les personnes intéressées n'ayant aucune notion de bridge. Se renseigner en téléphonant au 05 53 29 42 79.

Scrabble, entraînement les lundi et jeudi à 20 h 45 dans la même salle.

Pour tous renseignements complémentaires concernant le bridge, veuillez téléphoner au 05 53 29 74 99, et pour le Scrabble au 05 53 59 00 34 (HB) ou au 05 53 59 29 69 (le soir).

Bienvenue à toutes et à tous, aux plus jeunes comme aux moins jeunes.

Festival du Périgord Noir

Lundi 7 septembre. A Sarlat, à 18 h, chapelle Saint-Benoît, récital de Françoise Marmin ; à 21 h à la cathédrale, projection du film muet " la Passion de Jeanne d'Arc ", de C.-T. Dreyer, avec Eric Lebrun à l'improvisation à l'orgue. Entrée : 15 € ; tarif réduit, 10 €. Le combiné : tarif normal, 20 € ; tarif réduit, 15 €.

Mardi 8. A 18 h à la cathédrale de Sarlat, récital de Cécile Glaenger ; à 20 h, récital d'Henry Jullien. Libre d'accès.

Mercredi 9. A 20 h à l'église de Monpion-Ménéstérol, récital de Yoann Tardivel-Erchoff. Libre d'accès.

Jeudi 10. A 20 h à la cathédrale de Sarlat, récital de Sylvie Pérez.

Renseignements au 05 53 51 61 61, Maison Duchêne, rue du 4-Septembre à Montignac.



English corner

The English corner is a weekly column for those English speakers who reside in or visit the Sarladais. Any comments, suggestions, stories or queries are most welcome : petergooch@orange.fr

A memorable evening

Medical Professor André Beer-naerts gave what many have termed as a truly memorable evening when he gave a lecture in Domme last weekend. Taking as his subject Belief or Knowledge, Reason or Otherwise, the professor based his talk on five essential points, including the evidence that power influences people, and the relative lack of culture amongst 80 % of the world population. As was expected, the lecture was extremely well attended, and followed by one of the most interesting debates that has ever taken place in this series of summer lectures staged by the Acadine organization.

Hidden

It has now been revealed that the entire summer holiday for twenty-four children whose parents work in the Banque de France and four of their supervisors, who were in the Banque de France holiday home in Domme have all gone

down with swine flu. None of the children needed hospitalization, and are all now out of danger. Up to this point, only one person has been infected in the Dordogne – a 19-year-old who contracted the disease whilst in Mexico – and mystery reigns as to why the recent outbreak in Domme was kept a secret. However, many observers stated that it was in the public interest to do so, especially as the outbreak has now been cured, and that revealing it could have caused a considerable panic.

Magic

The Rex Cinema is showing *Harry Potter and the Half Blood Prince* in its original version this coming Saturday at 7.15 pm. Also on show in its original Spanish version is *Tacones Altos*, another masterpiece from Pedro Almodóvar. For further information, please call 0 892 68 69 24, or send an e-mail to the address at the top of this section to receive regular newsletter about the films in their original versions in the Rex.

Confédération paysanne

Appel à une manifestation à Bordeaux

La crise laitière qui sévit actuellement, consécutive à la dérégulation que nous imposent les pouvoirs publics, touche aussi toutes les productions : le vin, le porc, le mouton, les fruits et les légumes...

Nous demandons aux pouvoirs publics une politique de régulation, c'est-à-dire l'adaptation de l'offre à la demande européenne, afin de retrouver des prix rémunérateurs et une dignité dans notre travail.

Nous exigeons d'une part le maintien du système des quotas laitiers en Europe et d'autre part la

réduction des volumes de 5 % dans toute l'Europe, afin de mettre en cohérence la production et la consommation sur nos marchés. Une répartition des productions et une maîtrise des volumes dans toutes les filières pour garantir les prix pour le paysan et la qualité des produits pour le consommateur.

Rassemblons-nous de toute l'Aquitaine le 31 août à 11 h 30, place Gambetta à Bordeaux pour effectuer une distribution de lait, de verres de vin et de légumes afin de rencontrer et alerter les citoyens consommateurs.

Canton de Sarlat

Sarlat
La Canéda

Il est interdit de chasser sur les terres, bois et taillis de M. Joël JEAN à Cap de Couge, les Presses, à Sarlat.

Beynac
et-Cazenac

REMERCIEMENTS

Gilbert PÉLISSIER et Bernadette MARTINOD, *ses enfants* ; Géraldine, Baptiste, Sabine, Laurent, Xavier, *ses petits-enfants* ; Marie, *son arrière-petite-fille* ; ainsi que leurs conjoints, très touchés des marques de sympathie que vous leur avez témoignées lors du décès de

Madame Denise PÉLISSIER

tiennent à vous exprimer leurs très sincères remerciements.

La famille remercie également le personnel soignant de l'hôpital de Sarlat, les docteurs Fourche et Borie, les infirmières à domicile, l'Association du Colombier pour tous les soins qu'ils lui ont apportés.

Merci aussi aux pompes funèbres Garrigou, et tout particulièrement aux amis et aux voisins pour leur soutien et leur réconfort dans cette douloureuse épreuve.

Saint-André
Allas

FAIRE-PART DE NAISSANCE



Monsieur et Madame Jean-Claude DELPIT sont heureux de vous annoncer la naissance de leur petit-fils

Jules

le 12 août à Limoges



REMERCIEMENTS

La famille FRANCÈS remercie toutes celles et tous ceux qui, par leurs pensées, leurs fleurs, leur présence et leurs marques de sympathie, se sont associés à sa peine lors du décès de

Madame Jeanne FRANCÈS née MALEVILLE

La Martélie
24200 SAINT-ANDRÉ-ALLAS

Proissans

PROISSANS
EN FÊTE

Samedi 5 septembre

20 h : **REPAS** 20 € - Enfant (jusqu'à 12 ans), 8 € animé par l'orchestre **Laurent DEZON**

23 h : **BAL GRATUIT**

Dimanche 6 septembre

9 h/19 h : **VIDE-GRENIERS**

L'après-midi : **ATTRACTIONS FORAINES, RAMPEAU**

15 h : **DÉFILÉ DE VÉLOS DÉCORÉS** accompagné par la fanfare de la Saint-Roch

17 h : **DÉMONSTRATION de TWIRLING**

21 h : **BAL** gratuit avec **Laurent DEZON**

Organisation
Amicale laïque

La Roque
Gageac

Chasse

La Société de chasse a tenu son assemblée générale le 14 août au foyer rural Fernand-Valette.

Après le compte rendu de la dernière saison, le bureau a été reconduit : président, Thierry Cluzel ; secrétaire, Bruno Cambier ; trésorier, Alain Guinot.

Le prix des cartes 2009/2010 est fixé à 20 € pour les sociétaires et à 30 € pour les non-sociétaires. Elles sont à retirer chez le trésorier.

Le plan de chasse du chevreuil débutera le 20 septembre. Le rendez-vous est fixé à 8 h au parking n° 1. Huit bracelets ont été délivrés pour cette campagne.

La chasse aux cervidés sera ouverte dès le 10 octobre. La Société de chasse bénéficie de sept bracelets.

Des lâchers de faisans seront effectués les 13 septembre, 29 novembre et 17 janvier. Un lâcher de perdrix aura lieu le 13 septembre.

Concernant le lièvre, le tir sera autorisé les 11 octobre, 8 novembre et 13 décembre.

Une seule pièce par chasseur sur toute la saison est autorisée.

Il est rappelé que le quota est fixé à deux pièces de gibier par fusil et par jour de chasse.

Amis chasseurs, respectez les cultures, les habitations et les clôtures.

N'oubliez pas de ramasser vos douilles.

Marché
des métiers d'art

L'Office de tourisme intercommunal du Périgord Noir organise le 3^e Marché des métiers d'art le mercredi 2 septembre de 16 h à 22 h, sous la halle Jean-Luc-Lafond.

Divers artisans proposeront leurs œuvres : peintures, sculptures sur bois, céramiques, bijoux, etc.

Animation musicale.

Buvette et restauration.

Entrée gratuite.

Carlux

1 000 Pagaies

L'animation des 1 000 Pagaies, organisée par le ministère de la Jeunesse et des Sports, se déroulera le dimanche 13 septembre sur la Dordogne.

Le départ se fera à Saint-Julien-de-Lampon, arrivée à Castelnaud-La Chapelle.

Le Canoë-kayak-club a réservé une embarcation de neuf places... Alors avis aux amoureux de descente sur la Dordogne !

Cette journée se veut festive et pleine de bonne humeur. N'hésitez pas à vous renseigner et à vous inscrire auprès des membres du club ou au 06 77 72 14 06 ou 05 53 29 83 17.

Vézac

Tonic gym Vézac

Le club démarrera sa saison le jeudi 3 septembre au foyer municipal.

Les animateurs Marie-Claude et Félix accueilleront les amateurs pour une année de forme et de tonicité le mardi et jeudi de 19 h à 20 h 30.

Le prix de la cotisation, assurance comprise, s'élève à 50 € pour une personne, 90 € pour deux personnes de la même famille, 110 € pour trois personnes de la même famille.

Informations auprès d'Annie Skorupinski, tél. 06 03 91 27 25.

Vitrac

MESSE SOUVENIR

Georgette

Nous souhaitons réunir les personnes qui l'ont connue et aimée le dimanche 6 septembre.

Ce jour-là une messe sera célébrée à 11 h en l'église de Proissans à ta mémoire.

Tes enfants et tes petits-enfants qui t'aiment très fort et tes amis qui ne t'oublieront jamais.

Famille LASSAQUE
24200 VITRAC

Transports scolaires

Changement d'horaire du passage du car pour les élèves empruntant la ligne n° 12 : Péchibral, 7 h 01 ; stade, 7 h 03 ; Montfort, 7 h 05 ; le Bourg, 7 h 10 ; le Champ, 7 h 17 ; Combelongue, 7 h 19 ; La Lande, 7 h 21 ; Engelay, 7 h 24 ; centre équestre, 7 h 25 ; Pech de Pech, 7 h 29. Arrivée au collège La Boétie à 7 h 42 et au lycée à 7 h 46.

Ces horaires sont donnés à titre indicatif et seront affinés après la rentrée scolaire.

Rappel : les cartes pour le collège et le lycée sont à retirer à la mairie. Concernant le primaire, elles seront remises par l'intermédiaire de l'école et les horaires restent inchangés.

Canton de Carlux

Calviac
en-Périgord

Suite à l'incendie survenu dans la nuit du 13 au 14 juillet, la mairie remercie les habitants de la commune et des alentours qui, par leurs dons, ont permis à la famille CHEVALLIER de retrouver un peu de confort.

REMERCIEMENTS

M. Jean-Louis CAYRE, *son époux* ; ses enfants, ses petits-enfants et son arrière-petite-fille, très touchés par les marques de sympathie que vous leur avez témoignées par votre présence, vos messages de condoléances, vos envois de fleurs ou de plaques lors du décès de

Madame Marthe CAYRE

vous prient de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

ROUFFILLAC-DE-CARLUX (24)
SOUILLAC (46)

Méchoui

Le Comité des fêtes organise un grand méchoui le dimanche 6 septembre à midi.

Le prix est fixé à 18 €.

Réservations : 05 53 28 94 28, 05 53 29 74 11 ou 05 53 30 37 90, et ce avant le 4 septembre.

Carsac-Aillac

REMERCIEMENTS

M. et Mme Jean-Claude DURAND, M. et Mme Michel DURAND, M. et Mme Gérard DURAND, M. et Mme Jacques DURAND, M. et Mme Dominique DURAND ; les petits-enfants et arrière-petits-enfants ; parents et alliés, profondément sensibles aux marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées à l'occasion du décès de

Madame Jeanne DURAND

vous prient d'accepter l'assurance de leurs sincères remerciements.

Les Bories - 24200 CARSAC-AILLAC
CALVIAC-EN-PÉRIGORD

Vide-greniers

L'Association des cheveux d'argent de la maison de retraite et le personnel organisent un vide-greniers réservé aux amateurs le dimanche 6 septembre à partir de 9 h à Saint-Rome.

Réservation de stand par téléphone au 05 53 28 10 02.

Boissons, sandwiches, crêpes et glaces.

Catastrophe naturelle

La commune a été reconnue en état de catastrophe naturelle pour les inondations et les coulées de boue du 10 juin 2008.

L'arrêté interministériel de classement en date du 14 août 2009 a été publié au journal officiel le 20 août. A compter de cette date, les sinistrés disposent d'un délai de dix jours, soit jusqu'au 30 août, pendant lequel ils pourront déposer auprès de leur compagnie d'assurance un état estimatif de leurs pertes afin de bénéficier du régime d'indemnisation prévu par le Code des assurances.

L'assureur doit verser l'indemnité dans un délai de trois mois à compter de la date de remise par l'assuré de l'état estimatif des biens endommagés ou des pertes subies.

Saint-Julien
de-LamponGravière de Carlux
le bon sens l'emporte

L'association Sauvons la rivière Espérance (SRE) se félicite de la décision de rejet du projet d'extension de la gravière.

Toutefois, dans l'article paru dans l'édition du 21 août 2009, le maire de Carlux reproche à l'association d'avoir fait du lobbying, d'avoir combattu ce projet d'extension et d'avoir fourni des informations erronées.

Or, nous confirmons qu'en octobre 2008 un avant-projet a été déposé par la société Tarmac, demandant une extension d'exploitation de 12 hectares sur les communes de Carlux et de Saint-Julien-de-Lampon, pour une durée de 30 ans. Par délibération, le conseil municipal de Saint-Julien-de-Lampon s'est aussitôt prononcé contre.

Lors de la première réunion publique d'information, en janvier 2009, M. Alard, maire de Carlux, a indiqué qu'il n'était "ni pour ni contre" cette extension. Une telle position nous a amenés à constituer l'association afin de faire échec au projet.

M. Alard reproche à tous les opposants de ne pas s'être rapprochés de la mairie de Carlux. Pourtant, contact a été pris avec la mairie de Carlux par lettre du 12 mars 2009. En réponse, le maire indiquait qu'il ne prendrait pas position avant l'enquête publique. Face à cette position ambiguë, l'association SRE a bien sûr poursuivi son action, sans que les deux réunions publiques qui ont suivi ne clarifient la position de la municipalité de Carlux.

L'association remercie vivement tous les élus, les associations, les personnalités qui l'ont rejointe et soutenue, soutien d'autant plus nécessaire que l'action continue.

En effet, l'exploitation de la gravière est officiellement arrêtée depuis le 12 mars, mais la société Tarmac a des obligations (arrêté de la Drire du 10 avril 1994). Nous veillerons au respect de cette réglementation ainsi qu'à la défense de la rivière Dordogne, à la réhabilitation des sites endommagés, à la sauvegarde de ce milieu naturel fragile, et nous espérons qu'à l'avenir la coopération sera totale entre la commune de Carlux, les autres collectivités et la population.

L'association tiendra une réunion d'information publique le vendredi 11 septembre à 18 h 30 à la salle des fêtes de Saint-Julien-de-Lampon.

Canton de Domme

Domme

Alors que notre bastide prend congé des nombreux visiteurs de l'été, je voudrais adresser des remerciements à ceux qui veillent sur notre sécurité, avec une mention à l'adjudant-chef du centre de secours, Laurent Montet. Lors d'une intervention à notre domicile, vous avez démontré votre dévouement et votre professionnalisme. J'adresse aussi un remerciement au médecin urgentiste du Samu de Sarlat qui a su trouver les mots pour me rassurer.

Josette DUPORTAIL

DANSE PASSION DOMME
Reprise de la saison
Journée portes ouvertes
le 8 septembre à 18 h 30
à la salle de la Rode, à Domme.

Canton de Carlux

Prats de-Carlux

NATHALIE COIFFURE informe son aimable clientèle de la fermeture du salon pour congés annuels du mardi 15 au mercredi 23 septembre inclus.

Saint-Julien de-Lampon

SAINT-JULIEN DE-LAMPON

Dimanche 30 août

VIDE GRENIERS

annuel de l'Amicale laïque

Bulletins d'inscription disponibles en mairie et chez les commerçants

Aide aux devoirs

L'association Pari tiendra son assemblée générale ordinaire annuelle le jeudi 10 septembre à 18 h 30 à la salle de la mairie.

Ordre du jour : lecture et approbation des comptes rendus moral et financier 2008/2009, synthèse de l'année écoulée, projets pour la nouvelle année scolaire 2009/2010, accueil des nouveaux bénévoles, réélection du bureau, questions diverses.

L'assemblée se terminera par un apéritif dînatoire.

Les personnes désireuses de participer à l'aide aux devoirs, même occasionnellement et sans contrainte de disponibilité, sont les bienvenues.

Pour tout renseignement, contacter Martine Lagarde, tél. 05 53 31 91 64.

Cénac-et-Saint-Julien

Don de sang



(Photo Jean Labrot)

Comme chaque année. M. et Mme Sarda, aidés de plusieurs bénévoles, ont tout fait pour que le traditionnel don de sang soit une réussite.

Jeudi 13 août, 83 donateurs, dont 8 nouveaux, sont venus à la salle socioculturelle de la Borie particu-

lièrement adaptée pour ce genre de manifestation.

Grolejac

REMERCIEMENTS

Madame Andréa CHAMBOT remercie toutes les personnes, ainsi que le maire Rémi Jalès et Mme Lagrèze, amie et voisine, de leur présence lors des obsèques de

Monsieur Roger CHAMBOT

Elle remercie plus particulièrement ses amis les brocanteurs pour le soutien qu'ils ont apporté à son mari et à sa fille Maëva.

Merci du fond du cœur.

Suite au sinistre du 20 août, la famille CLUZEL remercie les sapeurs-pompiers de Domme, de Sarlat et de Belvès pour leur dévouement, ainsi que les voisins et amis qui leur ont apporté leur réconfort.

PERDU le 24 août dans la soirée, sur Grolejac, chienne beauceron, noir et feu, oreilles et queue non coupées, âgée de 10 ans, très craintive, colliers en cuir marron clair et blanc anti-tiques. Si vous l'apercevez, veuillez contacter le 06 77 77 80 92 ou 06 64 21 88 64.

Suite aux dégradations sur le 4X4 Maverick et à l'empoisonnement de la chienne de Mme GONNAUD et M. JOUANNET au lotissement les Drouilles à Grolejac, plainte nominative sera déposée aux prochains méfaits.

Saint-Martial de-Nabirat

Superloto

L'Association cantonale des retraités agricoles de Domme organise un grand quine le jeudi 3 septembre à 21 h à la salle des fêtes.

Nombreux lots de valeur : bon d'achat de 200 €, GPS, assortiment de conserves de canard, plateaux de fruits, brouette garnie, caissettes de pièces de boucherie, plateaux à fromages garnis, jambons, corbeilles et filets garnis, cartons de bouteilles de vin, bouteilles d'apéritif, petit électroménager, etc.

1,50 € le carton, 8 € la plaque de six, 15 € la plaque de douze.

Tombola dotée de quinze lots. 2 € les cinq billets, numéros mélangés.

Pâtisseries. Buvette. Café.

Chasse

La Diane saint-martialaise tiendra son assemblée générale le vendredi 28 août à 20 h 30 au foyer municipal.

Chasseurs et non-chasseurs sont invités.

Daglan

Conseil municipal du 4 août

Emprunt TVA — Contracté auprès de la banque Dexia crédit local d'un montant de 50 000 €. Décision prise à l'unanimité.

Votes de crédits supplémentaires aux articles du budget général — Dépenses (en euros) : 675.042, + 11 891,02 ; 192.040, + 10 591,02 ; 192.040, + 1 300.

Recettes (en euros) : 2188.040, + 11 891,02 ; 776.042, + 10 591,02 ; 775.024, + 1 300.

Chemin Gondonneau — La famille Gondonneau cède à la commune la parcelle de terrain lui appartenant au Peyruzet et souhaite que celle-ci reste désormais propriété de la commune et donc voie publique car elle assure la desserte de divers riverains.

A l'unanimité, les membres du conseil acceptent ce don et s'engagent à ne pas revendre ce terrain.

Visite avec audioguide — Le projet est porté par le Pays du Périgord Noir qui a regroupé les diverses demandes des syndicats d'initiative. Le coût total s'élève à 50 000 € financé par la région (50 %), le Feader (30 %) et un autofinancement (20 %).

A l'unanimité, la commune s'engage à prendre en charge les 20 %, soit 2 170 € à prévoir au budget 2010.

Location ancienne gare — A l'unanimité, le conseil accepte de louer à M. Chaize ledit local à compter du 1^{er} septembre pour un loyer mensuel de 52 €, pour six mois renouvelables.

Transports scolaires collège Saint-Cyprien — Les membres du conseil refusent à l'unanimité de prendre en charge les frais des enfants scolarisés au collège de Saint-Cyprien, car selon la carte scolaire la commune dépend du collège de Belvès.

Pandémie grippale — Anita Maille-Riegert propose d'être correspondante afin d'assurer le lien avec les services préfectoraux.

Certificat d'urbanisme — Le conseil examine la demande de certificat d'urbanisme déposée pour un terrain situé au Canjanfard. Tant que la carte communale n'est pas validée, les membres du conseil (12 voix pour, 2 contre) décident de délivrer le certificat d'urbanisme.

Salle des fêtes — Suite à divers problèmes, la caution est portée à 500 €.

Bouziac

Dernier marché des producteurs de Bouziac 2009 le 1^{er} septembre à 19 h. Pour le 10^e anniversaire des marchés, GRANDE TOMBOLA dotée de deux gros lots : une semaine en Espagne pour 2 tout compris. Nombreux lots de producteurs et des commerces de proximité. Tirage à 21 h, suivi d'un grand feu d'artifice tiré à 22 h. Tél. 05 53 28 45 35.

Nabirat

Carnet blanc



Samedi 22 août, Caroline Brunet et Jean-Paul Muller, résidant en région parisienne, se sont dit oui pour la vie.

Loin du stress de la capitale, ils ont choisi le village de Nabirat pour accomplir cet acte solennel devant Yvan Gillet, officier d'état civil.

A l'issue de la cérémonie, un

don a été réalisé par les nouveaux mariés au profit de l'école du village.

Nous leur adressons nos plus vifs remerciements pour leur générosité et leur présentons nos félicitations.

Que tous nos vœux de bonheur les accompagnent.

Canton de Domme

Saint-Laurent La Vallée

Conseil municipal du 21 juillet

Cimetière — Plusieurs personnes ont acheté une concession au cimetière dont l'emplacement ne leur a pas encore été attribué. Le conseil a donc décidé d'agrandir vers le jardin du presbytère et de créer une autre entrée.

De plus, un caveau communal sera érigé.

Assainissement — La DDE, jusqu'alors maître d'ouvrage du projet d'assainissement du bourg, se désengage, information reçue par téléphone et sans préavis. Un courrier a été envoyé à l'Union des maires pour s'assurer de la validité d'une telle mesure. Il n'en demeure pas moins qu'en attente des aides publiques qui tardent à venir, le problème perdure et les écoulements à l'air libre et les odeurs aussi.

Des devis vont être demandés pour effectuer un busage qu'il sera possible de raccorder au futur réseau.

Employé municipal — Le contrat de M. Cougot, employé chargé de l'entretien du stade, pour une durée de 3 h hebdomadaires, arrivant à expiration au 1^{er} septembre, il a été décidé de le renouveler aux mêmes conditions pour une année supplémentaire.

Regroupement pédagogique intercommunal (RPI) — Pendant l'année scolaire 2008/2009, le RPI de Saint-Pompon accueillait quatre élèves non issus du regroupement (enfants d'enseignants).

Les communes où ils résident ayant refusé de participer financièrement à leur accueil, celles du RPI doivent prendre en charge leurs frais de scolarité, lesquels seront répartis au prorata du nombre d'élèves de la commune. Pour Saint-Laurent-La Vallée, cette somme s'élève à 1 496 €.

SMVS — A partir de la rentrée 2009, le SMVS propose aux familles le paiement de la cantine et de la garderie par prélèvement automatique.

Charte forestière — Le canton compte huit communes faisant partie de la charte forestière du territoire du Sud Périgord, tout comme la communauté de communes du châtaignier et celle de Entre Nauze et Bessède. Début juillet, en collaboration avec Mlle Monnels de la chambre d'agriculture, une journée était consacrée au recensement des parcelles en voie de fermeture.

L'inventaire du petit patrimoine (lavoirs, fontaines, calvaires...) a également été fait avec elle. Cette étude permet de cibler les zones en état de déprise agricole et de compter les exploitations en cessation d'activité prochaine. Une cartographie sera effectuée par Mlle Monnels et sera affichée en mairie dès réception. Elle ne sera peut-être pas complète. Le conseil compte sur les Saint-Laurentais pour la finaliser.

Bibliothèque — L'accès à la bibliothèque étant difficile aux personnes âgées, une rampe sera prochainement mise en place.

Canton de Salignac

Salignac-Eyvigues

Les résidents de Saint-Rome à Salignac



Une partie de pétanque très disputée

(Photo Michèle Jourdain)

Les maisons de retraite de Saint-Rome à Carsac et Marcel-Cantelaube à Salignac entretiennent des relations amicales et leurs résidents, avec leurs animatrices, ont pris l'habitude de se rencontrer.

Jeudi 20 août, huit pensionnaires carsacois étaient reçus à

Salignac. Après un apéritif fort sympathique, le repas était servi dans la grande salle à manger où les tables avaient été disposées comme pour les banquets afin de rappeler les fêtes d'antan.

Après une sieste pour affronter la chaleur, les aînés ont disputé une partie de pétanque.

Acteurs et spectateurs se sont régalés de ce moment de détente et les résidents de Saint-Rome, qui ont remporté toutes les parties, sont rentrés à Carsac très fiers.

Des bruits de couloir laissaient entendre que, bien élevés, leurs hôtes les avaient laissé gagner...

Un logis tout neuf pour le prêtre



Paroissiens et amis ont pendu la crémaillère

(Photo Michèle Jourdain)

Le presbytère est restauré, les travaux ont pris fin en juillet. Ses deux logements sont occupés depuis quelques jours. Le père Bruno Fabre a retrouvé son loge-

ment, redonnant ainsi au bâtiment sa fonction première. Les paroissiens et amis des deux relais et des villages avoisinants ont tenu à s'assurer que le prêtre bénéficiait

de tout le confort. Ce fut l'occasion de passer un joyeux moment ensemble et de pendre la crémaillère.

Randonnée

L'association Sentier des fontaines part en balade le 6 septembre.

Départ d'Eyvigues à 8 h vers Bergerac. En matinée, visite de la ville et de la Maison des vins. Après le déjeuner dans la vieille ville, embarquement pour une promenade sur la Dordogne. Retour en remontant par le canal latéral entre les écluses de Tuilières et le barrage de Mauzac-et-Grand-Castang, tout proche du plan d'eau de Trémolat.

Le prix, fixé à 40 €, comprend les visites, le repas, la promenade sur la Dordogne et le transport en autocar.

Quelques places sont encore disponibles pour cette journée découverte.

Réservations au 05 53 28 84 07.

REMERCIEMENTS

Les familles Bernard SECRESTAT, Arlette SECRESTAT, COUDERC-SECRESTAT ; ses neveux et nièces, très touchés des nombreuses marques de sympathie que vous leur avez témoignées lors des obsèques de

Monsieur Manuel SECRESTAT

vous expriment leurs sincères remerciements.

Les familles remercient également son infirmière Myriam, les Pompes funèbres salignacoises et les voisins pour leur dévouement et leur gentillesse.

La Grèze
24590 SALIGNAC-EYVIGUES

Saint-Geniès

Dimanche 30 août dès 8 h

SAINTE-GENIÈS

à côté du marché

Vide greniers

Réservations : 05 53 28 98 70

Organisation : mairie de Saint-Geniès

A la paroisse

Dimanche 30 août, la messe sera célébrée à 9 h 30.

Nos peines

Lundi 17 août ont été célébrées les obsèques de Dalila Delrieux, née le 20 septembre 1908 à Archignac, décédée à la maison de retraite de Salignac le 15 août.

Domiciliée à Sireyjols, Mme Delrieux allait avoir 101 ans.

A sa famille et à ses proches, nous présentons nos sincères condoléances.

Canton de Salignac

Archignac

Marche et VTT : une centaine de sportifs se sont retrouvés



57 vététistes ont pris le départ

(Photo Michèle Jourdain)

Le dimanche 23 août, l'association Archignac en fête organisait la 2^e édition de Marche et VTT. C'est sous un soleil déjà chaud que le départ était donné pour des boucles bien balisées sur des sentiers partagés par randonneurs et vététistes.

" Pas de compétition afin de conserver un esprit libre de toute pression, ne garder que le plaisir de découvrir des paysages assez exceptionnels ", ainsi s'exprimait le président à l'arrivée des participants pour présenter cette épreuve somme toute sportive.

Un copieux repas les attendait pour les remettre en forme et continuer la journée dans la convivialité.

La randonnée est à l'honneur en Salignacois où les sentiers sont nombreux et bien entretenus.

Saint-Geniès

Une Fête de la saucisse bien préparée



Chars fleuris et manèges pour un rendez-vous convivial

(Photo Michèle Jourdain)

L'édition 2009 s'est déroulée les 22 et 23 août.

Dans une ambiance joyeuse, le Comité des fêtes s'est donné à l'organisation dès le vendredi soir.

Durant ces deux jours de festivités, étaient proposés jeux, pétanque, rampeau, manèges et un

" ventre à glisse " rafraîchissant, très apprécié de la jeunesse.

La musique était aussi de mise avec un bal et un concert par le groupe TTC.

N'oublions pas de mentionner le non moins traditionnel défilé de chars, en harmonie avec la Saint-

Roch et les confetti dont les rues et la place du village se souviendront encore quelque temps.

La buvette, le stand crêpes et saucisses grillées ont fait recette car les appétits avaient été ouverts par ces activités ludiques et sportives.

Canton de Saint-Cyprien

Saint-Cyprien

Une bodega rythmée

En déplaçant cette manifestation maintenant traditionnelle au stade de Beaumont, les dirigeants du Saint-Cyprien athletic club ont largement transformé leur essai. Les champions du Périgord-Agenais ont fait vivre une soirée exceptionnelle à leurs amis et aux festayres de la région, dans un stade magnifiquement décoré aux couleurs sang et or.

Plus d'un millier de personnes ont pu trinquer, se restaurer et danser jusqu'au bout de la nuit grâce à un José des grands soirs, aidé par la banda Esperanza.

Rendez-vous l'an prochain !

Allas
Les Mines

REMERCIEMENTS

André GAROUTY, son épouse ; Yves, son fils, et Françoise, sa belle-fille ; Céline et Pierre, ses petits-enfants ; Raymonde PRADIER et Colette CLUZEL, ses cousines ; la famille Bernard GARROUTY et ses enfants ; les familles Alain et Didier CAPELLE et leurs enfants ; parents, alliés et amis, très touchés des marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès de

Nicole GAROUTY

vous prie de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

Loussotte
24220 ALLAS-LES MINES

Meyrals

Conseil municipal du 20 août

Personnel communal — Création d'un poste de contractuel du 1^{er} septembre 2009 au 2 juillet 2010 à 24/35 faisant fonction d'Atsem.

Voté à l'unanimité.

Ramassage scolaire lycée Pré-de-Cordy — Depuis plus de dix ans, la commune assure quotidiennement un service de rapprochement Meyrals/Saint-Cyprien pour le transport des élèves au lycée de Sarlat. Cette année, onze élèves se sont inscrits pour ce service. Il est proposé au conseil une convention avec la SA Cypriote pour qu'elle fournisse un chauffeur. Le tarif pour les élèves ne change pas, à savoir 120 € pour l'année.

Voté à l'unanimité.

Restaurant scolaire — Il est proposé au conseil de reconduire les tarifs 2008/2009 : 2 € pour les enfants et le personnel communal et 3,50 € pour les enseignants. La facturation se fera sur dix mois avec régularisation des absences le mois suivant.

Voté à l'unanimité.

Achat de matériel cantine — L'ensemble du personnel de cuisine souhaitait vivement disposer d'un four à air pulsé pour la préparation des repas. Deux devis sont proposés au conseil qui, à l'unanimité, retient l'entreprise Equip Froid de Brive.

Logements sociaux — Le conseil accepte de rétrocéder à

Horizon Habitat le terrain communal retenu pour la construction de six pavillons.

Voté à l'unanimité.

Plan de continuité d'activité — Le référent concernant la continuation des services dans le cas d'une épidémie par le virus de la grippe A H1N1 désigné par le conseil est Pascale Barrein.

Raccordement réseau AEP Saint-Cyprien — Le conseil avait délibéré favorablement pour un maillage avec ledit réseau afin de disposer de deux points d'approvisionnement en eau potable sur la commune. Le dossier technique est présenté au conseil pour un montant de 90 000 € HT.

Voté avec 13 voix pour et 1 contre.

Don — En remerciement de l'aide apportée par des employés communaux, un particulier a fait un don de 100 € à la commune. Le conseil remettra celui-ci à l'Amicale laïque.

Carrières — Francis Dutard rappelle que la commune a été consultée pour avis sur les essences de reboisement. Dans le contexte actuel, il remercie les propriétaires des terrains en cause, pour leur réserve et leur volonté par le silence de ne pas entrer dans la controverse. Qu'ont fait ces propriétaires ? Ils ont vendu, en toute légalité, des biens leur appartenant (vente, sous couvert d'une procédure d'État) à une entreprise qui ne travaille que sur autorisation et sous contrôle d'exploitation. La majorité des élus est consciente qu'une exploitation à moins de 100 m d'une habitation doit faire l'objet de précautions très particulières, pour ceci le conseil sera convoqué courant septembre à une réunion de travail afin de préserver l'intérêt de chaque partie.

ADSL — Le conseil général financera la construction d'un centre NRAZO qui permettra à toute la commune d'avoir accès au haut débit début 2010.

Questions diverses.

La commission scolaire demande que les travaux de peinture des passages pour piétons soient terminés pour la rentrée scolaire.

L'ensemble du conseil remercie Jean Delbos pour ses travaux de fleurissement appréciés par tous.

Borrèze

Les individus qui ont manié la tronçonneuse dans la nuit du 8 au 9 août sur la route de Mercuriol à 3 h 30 sont bien mal renseignés : le chemin est privé. Force est de constater que nous avons affaire à des gens vaillants et courageux pour s'aventurer de nuit à de tels travaux, mais ils manquent d'un peu de savoir-faire en matière de bûcheronnage. Le moins drôle dans l'histoire, c'est l'intervention de la gendarmerie et des sapeurs-pompiers pour dégager la voie publique restée bloquée. Plainte a été déposée.

Canton de Saint-Cyprien

Coux et-Bigaroque

TAXIS JULIEN
transports toutes distances
hôtels, gares, aéroports
Julien OBRÉ
Castelnaud-La Chapelle
tél. 05 53 31 96 33
06 70 60 69 18.

Canton de Monpazier

Monpazier

Exposition

Colette Moreau, née à Bussac, aquarelliste autodidacte, exposera ses œuvres à l'Atelier des bastides du 5 au 11 septembre.

“ Peindre m'est devenu indispensable, comme une respiration, une manière aussi de communiquer et de dire sans les mots. Ce qui me touche dans mes promenades, mes voyages, me donne l'envie de le traduire avec les couleurs et ma sensibilité ”.

Visible du lundi au samedi de 10 h 30 à 12 h 30 et de 14 h 15 à 18 h 15, le dimanche de 14 h 15 à 18 h 15.

Entrée gratuite.

Spectacle musical

Samedi 12 septembre à 21 h au foyer rural, dans le cadre de l'opération Art et mémoire, l'association Maison du grand site propose “ El Rebel ”, un spectacle musical de jazz rock musette manouche avec Christine Good et ses musiciens.

Au programme, chansons françaises avec rythmes latins et arrangements slaves, voyage dans le monde des musiques épicées (bastringues de Cuba, ambiance québécoise, “ gypsy ” flamenco, valse manouche et même jazz rock).

Reprise de chansons françaises et création, textes de Gérard Guillemin et musique d'Alain Demarest.

Entrée : 15 € pour les adultes, 10 € pour les étudiants, les demandeurs d'emploi et les enfants âgés de 6 à 12 ans. Gratuité pour les moins de 6 ans.

Réservations au 05 53 27 09 25 (Maison du grand site) ou bien au 05 53 22 68 59 (Office de tourisme).

TARIFS

Petite annonce (forfait 5 lignes)	8,00 €
Petite annonce domiciliée	16,50 €
Annonce encadrée	12,50 €
Annonce encadrée fond couleur ..	15,50 €
Annonce encadrée et domiciliée	19,00 €
Avis divers ou encadré dans la commune	16,50 €
Remerciements décès	19,00 €
Faire-part	19,00 €
Avis de messe	15,00 €
Défense de chasser, etc.	18,00 €

Canton de Montignac

Montignac-sur-Vézère

MONTIGNAC-LASCAUX Site du Régourdou

au-dessus des grottes de Lascaux

DIMANCHE 6 SEPTEMBRE

De 12 h à 18 h

VIDE GRENIERS

Réservations : **05 53 51 81 23**

Emplacement : **2 € le mètre linéaire**

Buvette - Animation pour les enfants...

Information logement

Concernant les loyers, la construction, les financements, les aides au logement, etc., l'Adil 24 tiendra une permanence le mercredi 2 septembre de 9 h à 12 h à la mairie, place Yvon-Delbos.

Un juriste se tiendra gratuitement à votre disposition pour vous fournir les renseignements que vous désirez.

Vous pouvez également prendre contact au 05 53 09 89 89.

Repas du rugby

A l'occasion de son premier match à Montignac, le samedi 12 septembre, l'Espérance sportive Montignac rugby propose le repas des partenaires, au prix de 20 €, qui sera servi à la salle des fêtes à partir de 21 h.

A 19 h au stade du Bleufond, coup d'envoi de cette première rencontre de la saison qui comptera pour le Challenge des Trois Tours.

Réservations au bar Les Arcades, tél. 05 53 51 95 73, ou auprès de de Lisette Combesque, tél. 05 53 51 90 67.

Canton de Villefranche

Besse

Vide greniers

L'association Loisirs et culture des parents d'élèves organise son troisième vide-greniers le dimanche 30 août de 8 h à 18 h.

Restauration sur place.

Buvette.

Plazac

La 24^e brocante sous la canicule



Malgré quelques défections, plus de cent personnes ont déballé. Cette année, la manifestation a attiré moins de visiteurs, la chaleur ayant sûrement poussé certains à goûter aux plaisirs de l'eau... Elle a toutefois connu une forte affluence en fin de matinée où de nombreux badauds déambulaient sur les places afin de dénicher l'objet rare ou simplement faire leur marché auprès des quelques producteurs locaux qui proposaient fruits et légumes.

Parallèlement, les créateurs de Plazac et des environs avaient été conviés à exposer dans la salle polyvalente. Gravures, peintures, sculptures, boîtes, objets divers, bijoux et cartes postales ont fait l'admiration des visiteurs.

L'association Les Amis d'Aurillac était également représentée avec des documents de sa présidente et historienne Jeanne Favalier.

Une émission sera consacrée à cette journée sur Radio-Plaizance (95.9 Mhz) le vendredi 28 août après 16 h.

Entraînés par l'enthousiasme de Christian Bayle, organisateur de cette journée, les membres de l'association Les Amis du vieux Plazac se réjouissent du succès de cette édition.

*A chacun sa trouvaille !
On fouine, on chine...*

Saint-Amand-de-Coly

Randonnées pédestre et à VTT

La section d'activité de plein air de l'Amicale laïque organise sa sortie mensuelle le dimanche 6 septembre.

Parcours pédestre de 13 km autour de Saint-Amand-de-Coly. Circuit VTT de 30 km.

Inscriptions à partir de 8 h.

Départ groupé du Séchoir à tabac à 8 h 30.

Participation : 3 €.

Dans le cadre de cette manifestation, une sortie VTT familiale organisée par l'Office de tourisme, la communauté de communes de la vallée Vézère et le conseil général, sera proposée de 9 h 45 à 12 h, encadrée par une personne titulaire du brevet d'État.

Au programme :

Pour les enfants âgés de 7 à 13 ans : plateau technique, franchissement, pilotage, habileté, parcours d'obstacles encadré puis randonnée accompagnée.

Pour les adultes et les enfants âgés de plus de 13 ans : randonnée accompagnée.

Au retour, boissons fraîches et casse-croûte pour tous au Séchoir à tabac.

Participation : 4 €.

Possibilité de louer vélos et casques (10 €)

Réservation obligatoire à l'Office de tourisme Lascaux Vallée Vézère, tél. 05 53 51 82 60.

Informations : 06 84 09 84 35 ou 05 53 51 60 65 (HR).

Canton de Belvès

Belvès

" Beaucoup de bruit pour rien " ...



(Photo Bernard Malhache)

Pour la sixième année consécutive, une troupe de comédiens de Londres est venue à Belvès pour présenter une pièce de William Shakespeare.

Mardi 11 août, sous la halle médiévale, ils ont joué "Much ado about nothing" (Beaucoup de bruit pour rien). Du théâtre rempli d'humour et de poésie et des histoires d'amour avec de très drôles quiproquos.

Cette jeune formation d'acteurs professionnels a donné une excellente représentation de la pièce.

Ils ont interprété leur rôle en costume du sud-ouest de la France des années 40 !

Avec danses, chansons, musique et jeux de lumière, ils ont réussi à recréer l'ambiance générale d'une époque et ont captivé un public venu très nombreux.

Les spectateurs sont repartis avec le sourire, contents d'avoir assisté à cette représentation théâtrale dynamique.

Notons que l'association belvésoise Entrée des artistes a apporté son aide pour l'organisation de l'événement.

Canton de Montignac

Plazac

Le Quatuor Parker en concert



Cette formation a ravi le nombreux public

(Photo D.R.)

Mercredi 12 août en soirée, l'église était tout juste assez grande pour recevoir les mélomanes venus écouter le Quatuor Parker, premier prix du concours international de Bordeaux 2005.

C'est le Festival du Périgord Noir, avec le soutien des Amis du Vieux Plazac, qui accueillait ces

jeunes musiciens dont la sensibilité n'a d'égal que leur talent.

A l'unisson, le public a vibré tant pour Beethoven et Mendelssohn que pour la musique contemporaine de Karol Beffa inspirée du film "Orange Mécanique", un véritable feu d'artifice !

Un duo improbable



(Photo Bernard Malhache)

Lors du marché gourmand organisé le mercredi 19 août, un duo inattendu s'était invité. Les personnes déambulant sur la place du village ont pu assister à la rencontre d'un clown et d'un slameur qui, pendant une heure, ont fait partager leur discipline artistique.

Thierry Bonati, alias Tebeu le Clown, et Jocelyn Dorangeon ont réalisé avec brio une première performance originale, au grand plaisir des adultes et des enfants. Ils sont bien décidés à offrir leur spectacle, qu'ils ont nommé "Duo improbable", sur les marchés, et durant les festivals, et espèrent communier avec le public de la même manière et avec la même complicité qui existe entre eux.

En attendant de les revoir délivrer avec beaucoup de générosité une prestation qui apporte rire, tendresse, rêve et beaucoup d'espoir, souhaitons-leur la route qu'ils méritent et saluons leur audace, leur courage et leur esprit novateur.

NOUVEAU

Vidange de fosses
+ bacs à graisses

Débouchage des canalisations
et inspection par caméra



Ets **CADIOT**
05 53 28 57 17

Belvès

Henriette Comte-Moulinier n'est plus



Henriette, en 2005
lors du centenaire
du Stade belvésois
(Photo Pierre Fabre)

la plus haute marche du championnat de France de rugby de sa catégorie.

Henriette qui était connue et appréciée de tous, a géré durant des décennies le café de la place d'Armes.

Henriette Comte-Moulinier approchait des 95 ans.

Cette figure de la vie locale nous a quittés la semaine dernière et la cérémonie d'adieu a réuni bien des adeptes du rugby belvésois.

Elle fut l'épouse de René Moulinier qui a hissé, en 1962, à Montluçon, les Sangliers de Belvès sur

Bar Restaurant
Florent COMBROUX

Samedi 29 août
BAL MUSETTE
avec **PHILIPPE VINGENT**
et **DENIS SALESSE**

Entrée + repas, 20 €
Entrée bal, 8 €

Samedi 5 sept. : Didier Mazeau

46350 MASCLAT
Tél. 05 65 37 61 01

Des centaines de visiteurs



(Photo Bernard Malhache)

Le vernissage de l'exposition de Martine Sandoz, peintre contemporain, et de Marc Berthier, céramiste, réunis par l'association Les Musées de Belvès, était à la hauteur de l'événement.

Des directeurs de galeries, de nombreux artistes, des élus, les représentants des associations locales et de la commission cultu-

relle municipale... étaient présents. L'occasion de nouer de précieux et nombreux contacts pour l'avenir.

Présentée dans la salle de la tour de l'Auditeur, cette exposition attire la foule depuis son ouverture le 18 août avec 150 à 200 personnes par jour. Elle est encore visible jusqu'au 2 septembre inclus.

Canton de Belvès

Monplaisant

Vide-greniers réussi



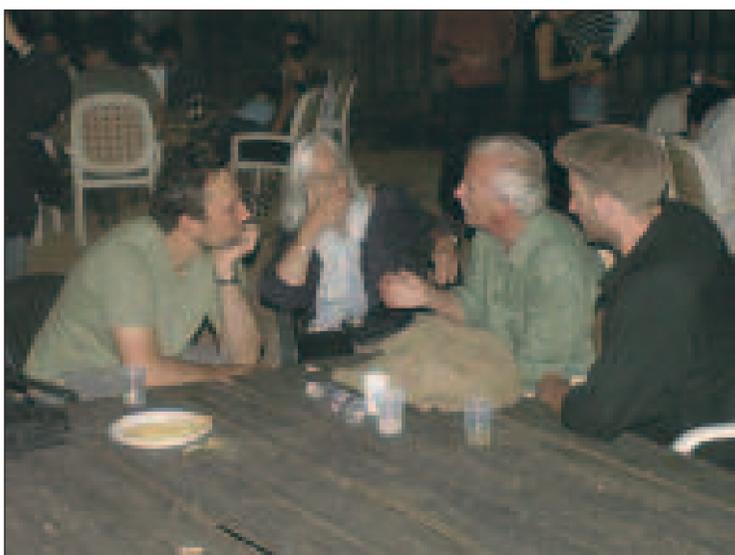
(Photo Bernard Malhache)

“ C'est une manifestation de qualité ”, déclaraient conjointement Jacqueline Joly, présidente nationale de l'Association des collectionneurs de cartes parfumées, et Jean-Paul Malassagne, également expert en antiquités.

Dimanche 23 août, pour sa 2^e édition, le vide-greniers réunissait une cinquantaine d'exposants et a vu un public nombreux.

Carves

Création au Fon du loup



L'heure du bilan avec Jean-Pierre Tribout et Jean-Paul Ouvrard

(Photo Bernard Malhache)

Une nouvelle pièce a vu le jour au Fon du loup ; quinze nouveaux personnages s'ajoutent ainsi à la panoplie de Damien Ricour, lequel les a testés d'une façon triomphale devant un public enthousiaste. Un débriefing convivial dans la clairière lui a permis d'écouter l'avis du spectateur de base comme celui du professionnel tel que

Jean-Paul Tribout, directeur du Festival des jeux du théâtre de Sarlat, déjà à la recherche de pièces pour la programmation 2010.

Le spectacle présenté à Carves est programmé à la Manufacture des Abbesses à Paris pour fin septembre.

Doissat

Vide-greniers

Le Comité des fêtes organise un vide-greniers réservé aux particuliers le samedi 5 septembre à la ferme-auberge de la Caussine.

Restauration sur place.

Informations : 05 53 29 05 18 ou 06 82 56 87 78.

Département du Lot

Gourdon

Gospel Go



Les premières notes du gospel ont voyagé dans les cales des bateaux de trafiquants d'esclaves. C'est la mélodie de l'esclave au travail : le “ work song ”. Fidèle à la tradition africaine, cette musique mêle de subtiles complications rythmiques et l'art chatoyant de l'improvisation. La musique noire américaine est, à l'origine, un art purement vocal et même si, pour satisfaire les mélomanes blancs, les negro spirituals sont harmonisés, ils gardent l'indélébile empreinte de leur origine, celle de la négritude.

Cette musique reste cependant ouverte à tous et ne réclame pas de compétences particulières pour se lancer. Le groupe Gospel Go répète chaque lundi à partir de 20 h 30 et souhaite que de

nouvelles voix viennent s'essayer avant de s'engager. Par ailleurs, le groupe se charge de la formation de ses chanteurs.

Gospel Go ? Pourquoi ce nom ?

Tout d'abord, rappelons que le mot anglais “ gospel ”, signifiant évangile, vient de la locution également anglaise “ god's spell ” (appel de Dieu). Mais ajoutons tout de suite qu'il n'est nul besoin d'être croyant pour intégrer le groupe. Il est plutôt utile de se souvenir que le gospel est la mère des musiques actuelles (soul, rythm and blues, jazz, rap).

Le mot “ Go ” pourrait faire immédiatement penser au verbe “ to go ” qui veut dire aller... encore en anglais. Oui mais voilà, Go (G

et O) sont également les deux premières lettres du nom de la ville de Gourdon, où le groupe vocal a son siège.

Le groupe Gospel Go, créé en 2003, compte une quinzaine de membres, accompagnés par un pianiste et un contrebassiste. Depuis sa création, Gospel Go continue de faire évoluer son répertoire et ses interprétations vers un gospel plus authentique.

Des journées portes ouvertes seront organisées durant le mois de septembre.

Vous aimez chanter, vous aimez swinguer... Venez essayer le gospel !

Siorac-en-Périgord

Golf de la Forge

Eric Fleury l'avait annoncé, cette compétition devait être un temps fort de la saison. Mais personne n'avait osé espérer un tel engouement : 70 inscrits, c'est un record pour le golf.

Les participants se sont mesurés les 15 et 18 août.

“ Le tirage au sort a voulu que je joue samedi 15 à 14 h par une température frôlant les 40 °C sur les fairways ”, déclarait le lendemain Mugnette Caillet, un des piliers du club, laquelle s'employait à tartiner les toasts pour la réception... à l'ombre, histoire de récupérer des efforts de la veille.

Classement (trois premiers).

1^{re} série dames : Michèle Gorla, Léontine Laan, Dominique Laurent.

2^e série dames : Ingrid Johansen, Chantal Perret, Viviane Barrière.

1^{re} série messieurs : Francis Mazières, Léon Lombard, Pierre Picard.



(Photo Bernard Malhache)

2^e série messieurs (33 inscrits) : José Bexiga, José Guerra, Wim Tielemans.

3^e série messieurs : Daniel Rassat, Lucas Peggary, Vincent Fabien.

Département du Lot

Gourdon

Sporting-club
gourdonnais
handball

Toutes les formations du SCG vont retrouver le chemin des parquets pour la reprise de cette saison 2009/2010.

Ceux qui désirent pratiquer la discipline des triples champions du monde peuvent rejoindre le gymnase de la Poussie.

Possibilité de faire une séance d'essai avant de prendre la licence.

Les inscriptions se feront sur place le mardi 8 septembre à 17 h 30 pour les moins de 13 ans filles et les moins de 15 ans garçons, à 20 h pour les Tamalous (handball loisir) ; le vendredi 11 à 20 h pour les moins de 18 ans filles et garçons ; le samedi 12 à 14 h 30 pour l'école de handball moins de 9 ans et moins de 11 ans.

Prévoir un certificat médical et deux photos d'identité.

Loto

L'association Angel's Country organise un quine le samedi 29 août à 21 h à la salle des Pargueminières.

Nombreux lots : climatiseur, bar de salon en bambou (3 pièces), grand barbecue en ciment réfractaire, poubelle électronique, divers bons d'achat, caissettes de pièces de boucherie, corbeilles de légumes et de fruits, cartons de bouteilles de vin...

1,50 € le carton, 8 € les six, 15 € les treize.

Partie spécial bons d'achat : 20, 30, 50, 300 €. 3 € le feuillet, 5 € les deux.

Un carton offert.

Partie de la chance.

Boissons, confiseries, pâtisseries.

Canton
de TerrassonTerrasson
LavilledieuInformation
logement

Concernant les loyers, la construction, les financements, les aides au logement, etc., l'Adil 24 tiendra une permanence le mercredi 2 septembre de 13 h 30 à 17 h 30 au château Jeanne-d'Arc.

Un juriste se tiendra gratuitement à votre disposition pour vous fournir les renseignements que vous désirez. Vous pouvez également prendre contact en téléphonant au 05 53 09 89 89.

Mémento
gourdonnais

Dimanche 30 août

Médecin de garde

Docteur AUGEIX

Tél. 05 65 41 00 28

EDF Service Tél. 05 65 41 30 59

Mairie Tél. 05 65 27 01 10

Sous-préfecture Tél. 05 65 41 00 08

Hôpital Tél. 05 65 27 65 27

Gendarmerie Tél. 05 65 41 00 17

SNCF Tél. 05 65 41 02 19

Milhac

REMERCIEMENTS

Mme Paulette LALBA, son épouse ; M. et Mme Francis LALBA, son fils et sa belle-fille ; M. Antonio GIL, son gendre ; Théo, Louis et Pierre, ses petits-enfants, très touchés par la sympathie dont vous avez fait preuve lors du décès de

Monsieur André LALBA

vous remercient chaleureusement et vous présentent l'expression de leur profonde reconnaissance.

Souillac

Le Green de l'espoir

Comme tous les ans le Rotary club organise, avec des partenaires locaux, une manifestation publique destinée à récolter des fonds au profit de l'association Vaincre la mucoviscidose et des œuvres du Rotary.

La somme de 65 000 € a été réunie en huit ans.

Cette année, le Rotary propose de nombreuses activités sur le site du Souillac Country-club le dimanche 13 septembre dès 13 h 30 : compétition de golf, tournois de bridge, de tarot et de fléchettes, badminton, tir à l'arc, tennis de table, randonnée pédestre.

A 11 h 45, un buffet sera ouvert au prix de 20 €, dont 5 € pour la recherche contre la mucoviscidose.

Tombola dotée de nombreux lots, dont un téléviseur à écran plat et un séjour à Morzine.

La recherche a besoin de votre concours.

Avec la participation active du Souillac Country-club, de l'Association des golfeurs du Mas Del Teil, du Club de bridge de Souillac, des Amis des sentiers souillagais, du restaurant du golf, d'Athlé 46, des Amis du vieux Souillac et de l'association de jumelage Souillac-île Maurice.

Souillac

Encore d'excellents résultats pour le club de natation...



Les Espadons en hippies pour le défilé

(Photo Michèle Jourdain)

Neuf licenciés souillagais, benjamins, minimes et cadets, participaient aux championnats des Pyrénées les 22 et 23 août à Biars.

Au terme de ces deux journées de compétition acharnée, les Espadons ont décroché dix-neuf titres et établi dix nouveaux records de Midi-Pyrénées... Du jamais vu !

Outre le classement par âge en 100 m et 200 m, les cinq meilleurs nageurs toutes catégories confondues sur 50 m et 100 m ont disputé une finale. Spectacle garanti ! Margot Lagarde termine 2° du 50 m

dos et son frère Matthieu 2° au 50 m dos et 3° du 100 m dos.

Tous ces résultats exceptionnels confirment la bonne santé de cette équipe de jeunes qui terminera sa saison sportive le 5 septembre lors des championnats du Lot à Puy-L'Evêque.

En attendant, Mathilde Bollas et Matthieu Lagarde participeront, au sein de l'équipe de Midi-Pyrénées, à la Coupe de France des régions de natation estivale qui se déroulera les 29 et 30 août à Quillan. Souhaitons-leur le podium !

Palmarès.

Champions des Pyrénées par catégories d'âge :

Mathilde Bollas, 200 m nage libre, 100 m 4 nages et 200 m 4 nages ; Maxime Delpéch, 200 m dos, 100 m dos, 50 m papillon, 100 m 4 nages (4 records) et 200 m papillon (double record 12 et 13 ans) ; Dylan Heirstraeten, 200 m dos et 200 m papillon ; Margaux Lagarde, 200 m 4 nages, 100 m dos et 100 m 4 nages (record) ; Matthieu Lagarde, 200 m dos, 200 m 4 nages, 100 m dos et 200 m papillon ; Elise Ponsart, 100 m brasse ; Dimitri Szymanski, 200 m brasse.

Médailles d'argent :

Mathilde Bollas, 100 m nage libre ; Elise Ponsart, 100 m 4 nages ; Dylan Heirstraeten, 200 m, 4 nages ; Dimitri Szymanski, 200 m dos.

Médailles de bronze :

Elise Ponsart, 200 m nage libre ; Dylan Heirstraeten, 200 m nage libre, Dimitri Szymanski, 100 m dos et 100 m 4 nages

Le relais benjamins (Dylan Heirstraeten, Dimitri Szymanski, Thibaut Fernandes, Maxime Delpéch) se classe à la première place du 4 x 100 m 4 nages, du 4 x 200 m nage libre et du 4 x 100 m nage libre, établissant trois nouveaux records régionaux.

Le relais minimes féminin (Elise Ponsart, Margot Lidon, Margaux Lagarde, Mathilde Bollas) obtient l'argent pour ces trois mêmes épreuves.

Abonnez-vous à votre hebdomadaire

L'ESSOR SARLADAIS

Coupon à retourner accompagné de votre règlement à

L'ESSOR SARLADAIS

BP 57 - 29, avenue Thiers - 24202 SARLAT cedex

1 AN : 45 €

Nom :

Prénom :

Adresse :

Rugby

Le CASPN sur la brèche depuis déjà un mois !

C'est en effet le 28 juillet que les entraîneurs P. Cabrié, O. Crama-regeas, B. Bigeat et P. Giresse avaient convié l'effectif seniors pour le premier entraînement de la saison 2009/2010.

Les trois séances hebdomadaires effectuées à la Plaine des jeux de La Canéda ont été suivies par une trentaine de joueurs en moyenne, ce qui a permis d'une part aux nouveaux coaches de se familiariser avec ces derniers et d'autre part de travailler le plus sérieusement possible les trois secteurs de base que sont la condition physique, le collectif des lignes avants et trois-quarts, et le jeu dans sa globalité, mouvement général.

Cette forme de travail se poursuivra jusqu'au vendredi 18 septembre, avant-veille du premier match de championnat contre Saint-Céré à Madrazès.

A noter que, dorénavant, les entraînements se dérouleront à Madrazès.

Pour préparer au mieux cette rencontre d'ouverture, un stage visant la cohésion du groupe est prévu les 12 et 13 septembre avec, au programme, un samedi totalement consacré au travail avec l'ovale, prolongé par une soirée bivouac. Le dimanche matin, l'activité canoë sera suivie d'un pique-nique aux alentours du site renommé des Pandoilles à La Roque-Gageac, fief du dirigeant D. Lacour.

Inscrit au Challenge de l'Espoir (le bien nommé...), le CASPN en découvrira avec le RC Montauban, l'US Bergerac, l'US Souillac et le CS Nontron.

Dès le dimanche 30 août, l'US Souillac se présentera à Madrazès. Les seniors A devraient s'affronter à 15 h 30 et les B dès 14 h.

Dans la foulée, le samedi ou le dimanche suivant, les bleu et noir se rendront chez les Tarn-et-Garonnais du RC Montauban.

Ce premier rendez-vous contre Souillac permettra sans aucun doute de se faire une première idée sur le potentiel cassiste et ses intentions de jeu, sans pour autant juger trop positivement ou négativement la prestation d'un groupe pas encore au complet, en rodage, où de nombreux jeunes, à n'en pas douter, seront incorporés.

Sachez qu'à l'occasion de ce match le CASPN s'unit au Rotary club de Sarlat au profit de la lutte contre la mucoviscidose.

Juniors Balandrade. Sous la houlette de S. Boyer, de J. Roche et de F. Noble, l'entraînement reprendra le vendredi 28 août à 19 h à la Plaine des jeux de La Canéda.

Les jeunes âgés de 17 à 19 ans désireux de pratiquer le rugby au sein du CAS Sarlat Périgord Noir sont invités à se présenter le jour de la reprise des séances.

Ecole de rugby. Une réunion de prérentrée se tiendra le lundi 31 août à 19 h au club-house. Toutes les personnes de bonne volonté désirant encadrer les enfants et/ou aider seront les bienvenues et pourront se présenter à cette occasion.

Les moins de 15 ans, nés en 1995 ou en 1996, reprendront le mercredi 2 septembre de 17 h 45 à 19 h 15 au stade de Madrazès.

Les moins de 7 ans, nés en 2003 ou en 2004, les moins de 9 ans, nés en 2001 ou en 2002, les moins de 11 ans, nés en 1999 ou en 2000, et les moins de 13 ans, nés en 1997 ou en 1998, commenceront le samedi 5 septembre de 13 h 45 à 16 h au stade de Madrazès.

Belle reprise pour l'US Cénac

Lalinde : 10 - Cénac : 12. Dimanche 23 août à Lalinde au stade de la Maroutine. Arbitre : M. Benoît du comité Périgord-Agenais.

Pour Lalinde, un essai collectif (30°) et un de Marie (65°).

Pour Cénac, deux essais de Gigauri (13°) et de Boudouresque (75°) et une transformation d'Estrada (13°).

Pour ce match de reprise, les entraîneurs des deux groupes ont fait une revue d'effectifs qui a donné certains temps forts intéressants.

La partie, jouée dans un très bon esprit, laisse présager les meilleurs moments et les nombreux spectateurs ont pu constater que ces deux formations allaient faire parler d'elles pendant la saison.

Agenda. Samedi 29 août vers 18 h 30 lors d'un match amical, la

réserve en découvrira avec une équipe de Touraine.

Dimanche 30, la première recevra la formation Espoirs d'Agen pour une rencontre qui devrait lui permettre de situer un peu mieux son niveau de compétitivité en ce début de saison.

Venez nombreux au stade Stéphane-Branchat, l'affiche en vaut la peine.

Basket-ball

Portes ouvertes au PNSB

Le Périgord Noir Sarlat basket organise une journée portes ouvertes le samedi 5 septembre de 10 h à 19 h au gymnase de La Canéda.

Assemblée générale. Elle se tiendra le vendredi 4 septembre à 20 h au club-house du stade de La Canéda.

Association des tireurs sarladais

Assemblée générale. Elle se tiendra le vendredi 11 septembre à 20 h 30 au stand de tir de la Croix-d'Allon.

Ecole de tir. Elle reprendra le samedi 12 septembre à 14 h au stand de tir Franck Dumoulin, rue Lachambeaudie à Sarlat.

A noter les résultats du jeune Ludovic Trémouille qui, après seulement six mois d'entraînement, a pris la 1^{re} place au championnat départemental, catégorie carabine debout benjamins, la 2^e au championnat régional, et a terminé 131^e sur 152 au championnat de France avec un résultat de 217 sur 300. En minimes garçons, son frère Nicolas se classe 9^e aux championnats régionaux avec 243 points.

Les autres membres de l'ATS, qui participaient à de nombreuses compétitions, n'ont pas démerité.

Championnats départementaux

Carabine : CF, 2^e, Alina Hawrylchenco.

Pistolet : S1, 9^e, Bruno Véra ; 11^e, Vitaly Gavrylchenko. S2, 1^{er}, Noël Couderc ; 2^e, Dominique Laval.

Pistolet standard : S2, 1^{er}, Noël Couderc.

Vitesse : S2, 1^{er}, Noël Couderc.

Silhouettes métalliques gros calibres.

Production : 11^e, Fabrice Malard ; 12^e, André Bourdut.

Revolver : 8^e, Fabrice Malard ; 9^e, Jacques Thibaud ; 10^e, Jean-Paul Labatut.

Debout : 2^e, Fabrice Malard ; 8^e, Joël Delpech ; 9^e, André Bourdut ; 10^e, Michel Leulier.

Unlimited : 4^e, Michel Leulier ; 9^e, Fabrice Malard.

Silhouettes métalliques petits calibres.

Revolver : 9^e, Fabrice Malard ; 10^e, Pascal Lorblanchet ; 11^e, Frédéric Vitse ; 12^e, Michel Leulier ; 13^e, Jacques Thibaud ; 14^e, Jean-Claude Cales.

Production : 8^e, Pascal Lorblanchet ; 9^e, Jacques Thibaud ; 11^e, Michel Leulier ; 12^e, Fabrice Malard ; 13^e, Frédéric Vitse.

Debout : 6^e, Fabrice Malard ; 8^e, Michel Leulier ; 9^e, André Bourdut.

Field ouvert : 4^e, Michel Leulier ; 6^e, Fabrice Malard ; 7^e, André Bourdut ; 8^e, Pascal Lorblanchet.

Tir

Field optique : 4^e, Michel Leulier ; 5^e, André Bourdut ; 6^e, Fabrice Malard.

Unlimited : 5^e, Michel Leulier ; 9^e, Fabrice Malard.

25 et 50 mètres ISSF.

Pistolet 25 m : 5^e, A. MacHardy chez les dames ; 3^e, Vitaly Gavrylchenko en seniors 1.

Percussion centrale : 2^e, Vitaly Gavrylchenko en seniors 1 ; 4^e, Michel Leulier en seniors 3.

Pistolet standard : 2^e, Vitaly Gavrylchenko en seniors 1.

Pistolet vitesse : 2^e, A. MacHardy chez les dames ; 1^{er}, Vitaly Gavrylchenko en seniors 1.

Armes réglementaires.

Carabine 22 long rifle : 4^e, Marc Gucciardi ; 7^e, Michel Leulier ; 8^e, Vitaly Gavrylchenko ; 13^e, Pascal Bouland ; 17^e, Bruno Véra.

Pistolet revolver : 6^e, Dominique Malaurie ; 7^e, André Bourdut ; 11^e, Vitaly Gavrylchenko ; 12^e, Jean-Louis Guevara ; 15^e, Marc Gucciardi ; 18^e, Pierre Fournet ; 22^e, Jean-Claude Devaux.

Fusils semi-automatique petits calibres : 1^{er}, Pascal Bouland ; 3^e, Fabrice Malard.

Fusils à répétition : 3^e, Olivier Peyrichou ; 13^e, Fabrice Malard ; 16^e, Jean-Louis Guevara.

Fusils semi-automatique gros calibres : 1^{er}, Michel Leulier ; 2^e, Vitaly Gavrylchenko.

Vitesse militaire : 3^e, Vitaly Gavrylchenko ; 4^e, Olivier Peyrichou ; 6^e, Marc Gucciardi ; 16^e, Jean-Louis Guevara.

Championnats régionaux

Silhouettes métalliques armes de point.

Petits calibres et field pistolet.

Revolver position libre : 8^e, Michel Leulier.

Production position libre : 8^e, Michel Leulier.

Unlimited : 5^e, Michel Leulier.

Debout : 11^e, Michel Leulier ; 13^e, André Bourdut.

Combiné petits calibres : 7^e, Michel Leulier.

Field pistolet production visée ouverte : 9^e, Michel Leulier.

Combiné field pistolet : 7^e, Michel Leulier.

Régionaux Tar

Fusils modifiés : 6^e, Vitaly Gavrylchenko.

Fusils semi-automatiques petits calibres : 4^e, Vitaly Gavrylchenko.

Fusils semi-automatiques gros calibres : 7^e, Michel Leulier.

Carabine 22 long rifle : 10^e, Pascal Buffard.

Pistolet revolver : 24^e, Vitaly Gavrylchenko ; 39^e, Pascal Buffard.

Vitesse militaire : 4^e, Pascal Buffard ; 9^e, Vitaly Gavrylchenko.

Badminton

C'est la reprise au club sarladais

Les entraînements démarreront le jeudi 3 septembre au complexe sportif de La Canéda.

Horaires.

Loisir et compétiteurs adultes : les lundi et jeudi de 20 h à 22 h 30. Deux cours sont réservés de 20 h

à 21 h à l'entraînement pour la compétition.

Ecole de badminton, 6 à 12 ans, à partir du 9 septembre : de 14 h 30 à 16 h.

12/16 ans et familles : le vendredi de 18 h 30 à 20 h 30.

Volley-ball

Nouvelle saison pour les volleyeurs sarladais

Après un repos estival bien mérité, le Volley-ball sarladais reprend ses activités pour la saison 2009/2010 qui sera certainement aussi riche que la précédente.

Les entraînements se dérouleront au gymnase du collège La Boétie.

Les groupes seniors, masculins

et féminins, se retrouveront le vendredi 4 septembre à partir de 19 h 30.

Les juniors et les cadettes reprendront les séances le mercredi 9 septembre à partir de 18 h.

Pour plus d'informations et pour le plan d'accès au gymnase, n'hésitez pas à consulter le site Inter-

TOUT LE SPORT
DANS
L'ESSOR

Football

Du beau jeu et des buts, c'est tout bon pour les Sarladais !



(Photo Patrick Pautiers)

Seniors A. Honneur. FCSM : 4 - Stade montois B : 1. Buts d'Azad Camara (2), de Bengaly Camara et de Debernard.

Au cours de cette première rencontre de la compétition 2009/2010 et en débutant à domicile face à l'équipe B du Stade montois, les Sarladais effectuent une très bonne entame de match ponctuée par deux belles occasions, mais ils se font cueillir contre le cours du jeu à la 18^e minute par un but en contre d'Uko Lategui. Essayant de reprendre les affaires en main et malgré une nette domination, ils ne parviennent pas à revenir dans la partie. Face à des visiteurs bien organisés et techniques, les Périgourdins qui ont tout de même la maîtrise du ballon se procurent des opportunités par Lebon, Albié ou Bengaly Camara.

De retour des vestiaires, les Blaugrana repartent pied au plancher pour revenir très rapidement au score, et suite à une très belle action collective bien emmenée par Bengaly Camara, ce dernier centre au cordeau pour son frère Azad qui égalise logiquement à la 53^e minute. Dès lors, la domination locale est très forte grâce à une bonne circulation du ballon et une parfaite organisation, aussi les occasions sont nombreuses pour Camara, Debernard et Lebon, très remuant. Suite à une action collective fort bien construite, les Sarladais prennent

un avantage mérité à la 77^e minute sur un doublé d'Azad Camara bien servi par son frère Bengaly. A la 83^e minute, pour participer à la fête et ne pas être en reste, ce dernier y va également de son but d'une superbe louche face au gardien montois. Les Sarladais continuent à dominer, on ne voit plus qu'une seule équipe sur le terrain, et Romain Debernard, suite à un bon pressing d'Albié, clôt le score.

Très belle entrée en matière pour le Football-club Sarlat/Marcillac qui, avec ce superbe succès acquis avec la manière, lance au mieux la saison.

Après ces débuts en fanfare, les Blaugrana tenteront de confirmer et de faire fructifier ce bon résultat le samedi 29 août à 20 h à Saint-Émilien, nouveau promu de la compétition.

Ecole de football. Le FCSM est toujours à la recherche de joueurs nés en 1992, 1993 et 1994.

Les entraînements ont repris depuis quinze jours pour les catégories U17 et U15. Avec trois séances par semaine, les lundi, mercredi et vendredi, nul doute que la préparation physique et technique n'en sera que meilleure pendant cette période de vacances.

Les catégories U7, U9, U11 et U13 débiteront le mercredi 2 septembre aux horaires habituels.

L'obtention des dossiers d'inscription pour les nouveaux joueurs se fait soit au bar Le Gambetta à Sarlat, soit auprès de Philippe Cassair, tél. 05 53 31 24 12.

Pour tout autre renseignement et pour déposer les dossiers complets, une permanence sera mise en place à partir du 9 septembre de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h au club-house de la Plaine des jeux de La Canéda.

Nouvelle saison à l'ASPS

Les Portugais de Sarlat s'apprêtent à vivre leur 31^e saison aux niveaux promotion de première division district pour l'équipe fanion et P2 pour la réserve.

Les deux formations évolueront dans les poules C.

Les seniors 1 se déplaceront en Périgord Noir et Pourpre et évolueront contre Bergerac-La Cotte 2, Monbazillac/Sigoulès 2, Lamonzie-Saint-Martin/Le Monteil, Limeuil 2, Rouffignac/Plazac, Meyrals, Beaumont-du-Périgord, Saint-Geniès/Archignac/La Chapelle-Aubareil, Saint-Julien/Carlux, Saint-Crépin/Salignac/Borrèze 2 et Sarlat/Marcillac 3.

Les seniors 2 joueront dans le Terrassonnais, le Montignacois et le Salignacois face à Condat 2, Beauregard-de-Terrasson 2, Terrasson Portugais 2, Auriac-du-Périgord, Saint-Léon-sur-Vézère, Montignac 3, Paulin/Nadaillac/Jayac/Borrèze 2, Saint-Crépin/Salignac/Borrèze 3, Saint-Geniès/Archignac/La Chapelle Aubareil 2,

Proissans/Sainte-Nathalène et Saint-Julien/Carlux 2.

La reprise des championnats s'effectuera le dimanche 13 septembre avec la réception de Condat 2 et un déplacement à Beaumont-du-Périgord.

En attendant, le groupe s'entraîne chaque semaine sous la houlette de Mike avec quelques rencontres amicales contre l'AS Saint-Julien/Carlux, Périgord Noir foot et le FC Sarlat/Marcillac 3.

Toujours en effectif incomplet, les Portugais de Sarlat enregistrent une moyenne d'âge de 22 à 23 ans pouvant augurer un avenir intéressant avec de bonnes jeunes recrues, dont Alexandre Gonçalves, Adrien Galy, Christopher Balat, ex-Brive Etoile, et Samuel Alméida.

Le président Eric Durand entamera donc son troisième mandat à la tête de ce club amateur, entouré et encadré par des dirigeantes et des dirigeants compétents et disponibles.

US Campagnac/Daglan Saint-Laurent foot

Dimanche 30 août à 15 h 30, la saison footballistique 2009/2010 s'ouvrira avec la réception de Sainte-Alvère sur le terrain muni-

cipal de Daglan. Cette rencontre comptera pour le premier tour de la Coupe d'Aquitaine.

Rencontre des générations à Auriac-du-Périgord



Les anciens et les nouveaux de l'Étoile auriacoise

(Photo Christian Collin)

C'est reparti à l'Élan salignacois

Les entraînements reprendront le mercredi 2 septembre au stade de Saint-Crépin-Carlucet.

De 14 h 30 à 16 h :

Débutants premier niveau, nés en 2003 ou en 2004 : catégorie U7.

Débutants second niveau, nés en 2001 ou en 2002 : catégorie U9.

Poussins, nés en 1999 ou en 2000 : catégorie U11.

De 16 h à 18 h :

Benjamins, nés en 1997 ou en 1998 : catégorie U13.

Les 13 ans, nés en 1995 ou en 1996 : catégorie U15.

Le calendrier des matches sera remis dès que possible.

Les rencontres se dérouleront le samedi après-midi pour toutes ces équipes.

Licences. Pour les joueurs qui n'avaient pas de licence la saison dernière, il faut prévoir une photocopie d'une pièce d'identité ou du livret de famille.

Les autres doivent ramener le document de demande de licence qui leur a été remis lors du dernier entraînement.

Le prix est fixé à 35 € pour tous.

Pour toutes précisions, téléphonez à Christian Cardinaël au 05 53 30 31 28 ou 06 15 95 49 13.

Samedi 22 août, la nouvelle équipe dirigeante de l'Étoile auriacoise organisait sa première fête du football.

La journée a commencé par un hommage rendu à toutes les personnalités disparues qui ont marqué l'histoire du club. Puis les principaux sponsors ont remis des jeux de maillots.

L'après-midi, eut lieu une rencontre entre anciens et nouveaux joueurs avant laquelle il fut observé une minute de silence à la mémoire de Fernand Pasquini, récemment décédé.

Malgré le score de 8 à 2 en faveur des jeunes, on a pu constater que les anciens avaient encore de beaux restes.

Cette sympathique journée s'est terminée par un repas dansant réunissant quatre-vingt-dix convives.

Toute personne qui souhaite s'investir dans la vie du club peut contacter le siège social au secrétariat de la mairie d'Auriac-du-Périgord, tél. 05 53 51 86 14.

Samuel Plouhinec s'attribue le superbe Trophée des châteaux



Le podium lors de la cérémonie protocolaire

Samuel Plouhinec remporte le 21^e Trophée des châteaux organisé par le Vélo-club monpaziérois aux Milandes, en pleine vallée de la Dordogne, sur un circuit de trente tours de 2,4 km.

Le champion de France s'est imposé de justesse devant un excellent Carl Naibo, vainqueur la veille du grand prix de Puy-L'Évêque.

Soixante coureurs étaient engagés dans cette nouvelle édition qui avait attiré de nouveau un nombreux public sous le soleil et dans une ambiance exceptionnelle.

Diverses personnalités ont donné le départ, dont Jean Pitallier, président d'honneur de la FFC, Yannick Pouey, président du comité d'Aquitaine, Annie Jouault, présidente du comité départemental et vice-présidente du Comité olympique, Georges Barrière, organisateur du Critérium de Castillon et dirigeant du Vélo-club monpaziérois, Valentin Huot, double champion de France, et Daniel Barjolin, l'homme aux 750 victoires.

Les favoris étaient nombreux et de grosses équipes de division nationale étaient représentées, dont Le Creusot cyclisme, le Team Agem 72, le Saint-Cyr/Tours 37, Albi VS, le SCO Dijon, l'US Montauban 82, le CC Marmande, le CA Castelsarrasin, l'UC Artix, etc., ainsi que la Bulgarie, la Pologne, la Russie et la Nouvelle-Zélande.

L'ex-professionnel de Cofidis, Médéric Clain, attaque le premier, mais il est rapidement rejoint par Jean Mespoulède, motivé, 2^e en 2004, Maxime Martin du CC Marmande, Carl Naibo de l'US Montauban 82, Thomas Bonnin d'Albi VS, et le professionnel Jean-Luc Delpech de Bretagne Schuller. Très vite le peloton se reforme.

Après dix tours de circuit et de nombreuses attaques, quatre coureurs parviennent à prendre le large, dont le champion de France Samuel Plouhinec du Team Agem 72, Carl Naibo, Jean Mespoulède et le double champion de Bulgarie Stefan Kushlev. Le rythme imposé par ce quatuor est très élevé, d'autant plus que les grosses primes commencent à affluer. Lionel Brignoli de l'UC Artix et Mickaël Szkolnick tentent de revenir, Brignoli craque et seul l'ex-champion de Midi-Pyrénées essaie de revenir pour échouer de quinze secondes seulement. De très haute tenue, les débats font qu'une véritable élimination se fait par l'arrière, cependant trente-quatre coureurs ont terminé.

Un peloton de contre se forme avec Benoît Luminet du CR4C Roanne, Laurent Pommier de l'Entente Sud Gascogne, Sylvain Georges du Creusot cyclisme, Mickaël Szkolnick, le champion de Midi-Pyrénées Yoann Barbas,

Stéphane Reimherr de l'UC Artix, le champion d'Aquitaine Loïc Herbretreau de Lescar VS et Grezgorz Kwiatkowski de Pologne. Mais ce groupe fait de la résistance et ne peut que stabiliser son retard pendant une dizaine de tours. Une seconde équipe emmenée par Médéric Clain et Frédéric Finot, dix podiums sur les championnats de France, limite les dégâts.

Les professionnels Jean-Luc Delpech et Romain Mathéou de Besson Sojasun sont exténués et perdent le contact avec les deux pelotons de contre-attaque. A l'avant, la tension monte d'un cran. A deux tours de l'arrivée, Naibo attaque sèchement, Plouhinec le contre. Le suspense reste entier et, dans un coude-à-coude magistral, le Sarthois réussit à vaincre de justesse devant un public enthousiaste. Il est le premier, revêtu du maillot de champion de France, à s'imposer dans cette superbe épreuve.

Cyclotourisme sarladais

Circuits des 2 et 4 septembre

Départ de Sarlat à 13 h 45 depuis le parking de la gare des voyageurs.

Mardi 2. A et B, environ 90 km : Sarlat, les Presses, la Borne 120, Salignac, Paulin, Chartrier-Ferrière, Rozières, le Soulier, Lissac-sur-Couze, Saint-Cernin-de-Larche, Larche, Chavagnac, Paulin, Salignac, la Borne 120, les Presses, Sarlat. **C, environ 67 km :** idem A et B jusqu'à Salignac, puis Borrèze, Souillac, Le Roc, Mareuil, Saint-Julien-de-

Lampon, Rouffillac, piste cyclable, Sarlat.

Vendredi 4. A et B, environ 85 km : Sarlat, piste cyclable, Carsac, Grolejac, Gourdon, Lamothe-Fénelon, Mareuil, Souillac, Cazoulès, Peyrillac, Liméjous, Orliquet, Simeyrols, Carlux, Sainte-Nathalène, côte des Tourelles, Madrazès, Sarlat. **C, environ 68 km :** idem A et B jusqu'à Mareuil, puis Saint-Julien-de-Lampon, Carlux, Prats-de-Carlux, Malevergne, Sarlat.

Course de Daglan



Laurent Malgouyat

Belle victoire de Laurent Malgouyat, en catégorie grands sportifs, ce lundi 24 août à Daglan devant un peloton d'une trentaine de coureurs.

C'est lors du sprint final, après une tentative d'échappée avec Sébastien Couret, qu'il s'impose et remporte sa première épreuve de la saison.

Plusieurs fois classé 2^e ou 3^e, ce bon résultat lui permet d'accéder à la 3^e catégorie.

Daniel Bonis arrive 6^e, Philippe Garrigue et Laurent Flaget terminent dans le peloton.

A noter la 5^e place de Bertrand Deloge à Laburgade le samedi 22 août.

Classement de la course de Daglan.

1^{re} catégorie : 1^{er}, Julien Jousely du Team Uniballer ; 2^e, Cyril Nègre du Team Uniballer ; 3^e, Samuel Daubisse de Brive ; 4^e, Florian Pointeu de Baroutin cycloport ; 5^e, Laurent Rapin de Sainte-Bazeille.

2^e catégorie : 1^{er}, Maxime Cazeaux de Villemur ; 2^e, Sébastien Lescure de Gourdon ; 3^e, Jean-Louis Borderie de Lubersac ; 4^e, Serge Duflos de Tournan ; 5^e, Claude Daubisse du Bugue.

3^e catégorie : 1^{er}, Alain Chagnagne de l'UC barsacois ; 2^e, Jean-Claude Ulbert de Sarlat ; 3^e, Daniel Dutertre du VC arézien ; 4^e, Cyril Jenot de Toulouges ; 5^e, Jean Florenty de Gourdon.

Grands sportifs : 1^{er}, Laurent Malgouyat de Domme ; 2^e, André Symezac de Tonneins ; 3^e, Daniel Dumon de Bardenac ; 4^e, René-Pierre Desco de l'UC montois ; 5^e, Michel Masdupuy de Lubersac.

La remise des prix et le pot de l'amitié ont clos cet après-midi sportif dans la plus pure tradition de l'Ufolep.

Agenda. L'Ufolep cycloport sarladais organise deux courses, l'une le dimanche 6 septembre à Cénac-et-Saint-Julien, l'autre le dimanche 27 pour le Tour de la communauté de communes du canton de Domme.

Automobile

Revue de presse

En attendant de fêter son 25^e anniversaire, **Option Auto** vous fait patienter avec sa dernière livraison. Une fois passées les pages de photos-légendes du début on plonge dans le grand bain avec, pour une fois, un petit calibre pas du tout ridicule au milieu de l'artillerie germanique : la Kia Soul, qui, sans vous monter à la tête, vous fera un peu chavirer par son approche rafraîchissante... On a aussi vibré lors de la rencontre SLK 55 AMG-Ducati Desmodeci RR, d'autant que le rouge ton sur ton a de la gueule ! Exotisme avec l'ascension du mont Ventoux au volant de la nouvelle Ford Focus RS et émotion avec la naissance en direct d'une Lamborghini Murcielago qui précède la renaissance de la Citroën DS. Eh oui, cela ne nous rajeunit pas...

C'est aussi la rentrée pour **Auto-Rétro** : 1 000 km en MGB, Match Alpine A110-CG1200-Matra DjetV, présentation de Fiat 500, Citroën Traktion CC et Ford Mustang... Je

vous entends grogner : " C'est toujours pareil, on connaît déjà, quelle rengaine ! ". Détrompez-vous : on arrive à en apprendre encore et puis, se lasse-t-on d'une bonne mique ou d'une poêlée de cèpes ? Ici aussi une surprise de taille est annoncée avec le prochain numéro en rapport avec le demi-siècle de la Mini qui vient d'être célébré cet été. Ne serait-ce que pour l'essai d'une perle rare telle que la Porsche 718 RSK Spyder de 1959, courez chez votre marchand de journaux. Thibaut Amant a eu cette chance, que dis-je, l'honneur, de se glisser au volant et les clichés de Pierre-Yves Gaulard riment avec Fragonard ! Rareté encore avec la MVS Venturi, marque française qui n'a pas vécu longtemps, et la Simca Abarth 1150 Corsa de 1963 qui serait la seule au monde. Encore un numéro qui, sans bruit et sans tapage, fera date chez les connaisseurs.

Jean Teitgen

L'ÉTRIER DE VITRAC
 ECOLE FRANÇAISE D'ÉQUITATION

Inscriptions et renseignements :
 Didier **06 87 76 90 34**
 Gwenaëlle **06 86 66 72 06**

20 SEPTEMBRE
JOURNÉE DU CHEVAL
 C'est le moment de mettre
 le pied à l'étrier

le cheval
 www.lesarladais.com

ROTO GARONNE
 47310 ESTILLAC

Sports mécaniques

Enduro d'Archignac

Un beau spectacle en perspective pour les amateurs de sport motocycliste avec la troisième édition de l'enduro organisé par le Moto-club du Périgord Noir qui se déroulera le dimanche 30 août sur les communes de Saint-Geniès, d'Archignac et de Saint-Amand-de-Coly.

Long de 80 km et composé de deux boucles, le circuit relie trois spéciales qui sont des épreuves chronométrées.

Les coureurs devront effectuer trois tours, soit 240 km, et disputer neuf spéciales. Le tracé, mis au point par Bernard Mazet, est un modèle du genre, agréable mais physique sur les parcours de liaison, technique et exigeant sur les spéciales.

Plus de trois cent cinquante motocyclistes seront au départ, dont Yann Mazet et Guillaume Chaumeil, deux locaux habitués des podiums. Ils viseront la première place d'une épreuve majeure qui compte dans le classement pour les championnats des ligues d'Aquitaine, du Limousin et de Midi-Pyrénées.

Les contrôles administratifs et techniques débiteront le samedi à 16 h et se poursuivront le dimanche jusqu'au départ de la course à 9 h à Imbès.

Un fléchage sera mis en place pour accéder aux parkings spectateurs aménagés aux abords des spéciales à Imbès, à Fages et à Reyssot. Compte tenu de l'étroitesse des routes, il est demandé aux automobilistes de circuler avec prudence sur les itinéraires reliant les différents parkings.

Les usagers locaux sont informés que la circulation publique sera interdite de 7 h à 20 h sur le chemin de Fages, 250 m à partir du CD 61, et sur le chemin d'Imbès entre Imbès et Arty. Par ailleurs, l'utilisation du chemin du Sireyjol est déconseillée, la circulation y étant interdite sur trois tronçons.

Entrée et parking gratuits.

Possibilité de restauration rapide sur place à Imbès où une animation sera assurée grâce au car podium de l'armée de terre.

Equitation

Belle performance de Lisa Bonnemaison



Le week-end dernier, les Ecuries du Claud de Daglan ont de nouveau répondu à l'appel de la course.

Tout d'abord, Lisa Bonnemaison, sur son cheval Jocker, remporte l'épreuve des 90 km, et ce après un superbe et impressionnant sprint final sur l'hippodrome de Castillonès, dans le Lot-et-Garonne.

La dernière boucle de la compétition s'est effectuée à 21 km/h.

Félicitations à Lisa qui gagne l'épreuve pour la troisième fois.

D'autre part, Sébastien Miermont, qui se présentait à Tarbes pour une course de 120 km avec sa jument Badra, finit 6^e avec une moyenne générale de 15,20 km/h sous une pluie battante.

Tennis

Vive la rentrée... à l'école de tennis de Sarlat !

Paul Damez, moniteur, et l'équipe pédagogique proposent plusieurs formules adaptées à tous les niveaux et tous les âges. Le minitennis se pratique dès l'âge de 3 ans.

La qualité de l'organisation et de l'enseignement proposé est réelle. La saison dernière, l'école comptait cent quatre-vingt-quatre licenciés.

Sept courts, dont trois couverts, sont à la disposition des jeunes.

Pour les inscriptions, des

permanences auront lieu les samedi 5 et mercredi 9 septembre de 10 h à 12 h 30 et de 14 h à 17 h.

Au Tennis-club sarladais vous trouverez des groupes loisir et un pôle compétition.

Pour améliorer l'accueil et la vie du TCS, un nouveau club-house, plus grand et plus complet, sera construit cette année.

Le tennis est un sport pour tous...

Des facilités de paiement sont

Avis aux licenciés vitracois...

Le renouvellement des licences 2009/2010 au Tennis-club Périgord Noir se déroulera les samedi 29 et lundi 31 août, mardi 1^{er}, mercredi 2, jeudi 3, vendredi 4 et samedi 5 septembre au complexe du Bastié à Vitrac.

Les permanences des samedis se tiendront de 10 h à 12 h et de 16 h à 18 h, et celles durant la semaine de 18 h à 20 h.

Auront également lieu les inscriptions et l'organisation pour les enfants de l'école de tennis et des cours pour les adultes.

Renouvellement du pôle compétition pour toutes les catégories jeunes.

A noter aussi que de nouvelles cartes perforées seront distribuées suite aux changements de serrures, le 6 septembre. Il est donc indispensable que vous veniez lors de ces permanences si vous voulez pouvoir ensuite accéder aux courts.

Tournoi interne. Le club organisera son 4^e tournoi interne homologué à compter du 1^{er} octobre.

Les inscriptions se feront le jour du renouvellement des licences.

Patrick Perichon, brevet d'État du 2^e degré, et l'ensemble du bureau auront le plaisir de vous accueillir pour une année qui s'annonce très prometteuse.

Divers

Particulier ACHÈTE MAISON ou TERRAIN à Sarlat, étudie toutes propositions, réponse assurée, agences s'abstenir. — Ecrire au journal qui transmettra. n° 584

SARL DOUSSEAU, plomberie, sanitaire, chauffage. Vente et pose d'inserts, chauffage central couplé avec chaudière à fioul ou à gaz, très bon rendement. Cuisinière ou chaudière bois-charbon. Pompe à chaleur. Pose d'adoucisseurs. Devis gratuit. — Tél. 05 53 30 36 32.

FERRAILLE : débarrasse maisons, caves et greniers, récupération de ferraille (machines agricoles, tracteurs, voitures), toutes distances. — Tél. 06 86 06 27 36.

Jeune homme sérieux FERAIT petits TRAVAUX de peinture : volets, boiseries, portails, pose de tapisserie, cesu acceptés. — Téléphone : 06 73 51 38 89.

F. BENNATI
 ANTIQUITÉS & DÉCORATION
 à BEYNAC
ACHÈTE AU COMPTANT
 Meubles, tableaux et objets anciens
Tél. 05 53 28 17 79

Pour l'ENTRETIEN de vos ESPACES VERTS, je me tiens à votre disposition avec tout le matériel nécessaire, cesu acceptés. — Tél. 06 07 82 67 38.

Le Relais des Cinq Châteaux à Vézac RECHERCHE APPRENTI(E), 1^{re} ou 2^e année, en cuisine, en salle et étage, à partir de début septembre. — Se présenter à la réception.

Éliminez votre **STRESS**
Pensez relaxation

ZED "Zen Energie Détente"
 sur RDV au **06 71 96 81 55**
 (à proximité de Brive)

Jeune femme FERAIT MÉNAGE et repassage sur Vitrac, uniquement les lundi et vendredi de 14 h à 16 h, accepte cesu. — Tél. 06 75 11 92 70 (après 19 h).

Dessinateur-décorateur, 20 ans d'expérience à la planche à dessin, PLANS TECHNIQUES et PERSPECTIVES pour constructions ou agrandissements jusqu'à 170 m², avec dossiers de permis et pour aménagements intérieurs selon vos envies et vos besoins. — Tél. 05 53 28 88 14.

URGENT, hôtel-restaurant Laborderie à Tamniès RECHERCHE PLONGEUR(SE) pour remplacement, disponibilité immédiate. — Tél. 05 53 29 68 59 ou envoyer références par fax : 05 53 29 65 31 ou par e-mail : info@hotel-laborderie.com

Coupon à retourner accompagné de votre règlement à :
 Imprimerie du Sarladais - BP 57 - 24202 SARLAT cedex

L'ESSOR SARLADAIS

ANNONCES

Vente
 Divers
 Location

Petite annonce (5 lignes maximum)
 simple = 8 €, encadrée = 12,50 €, encadrée fond en couleur = 15,50 €, domiciliée au journal = 16,50 €, encadrée domiciliée au journal = 19 €, 1,50 € la ligne supplémentaire

AVIS DIVERS page 4 = 16,50 €
 ENCADRÉ dans la commune de = 16,50 €

Payé
 Non payé
 A facturer

Chèque
 Espèces

Date(s) de parution : Nom et adresse :

Rédigez votre texte en LETTRES CAPITALES et SANS ABRÉVIATION (1 lettre par case)

Lignes supplémentaires

L'ESSOR SARLADAIS
 Hebdomadaire d'information
 Siège social :
 29, avenue Thiers - 24200 SARLAT
 CPPAP n° 1013 C 83767
 Propriétaire :
 Madame Marie-Louise ARMAGNAC
 Directeur de la publication :
 M. Michel DELPECH
 Rédactrice en chef : Josette DELPECH
 Édité par :
 IMPRIMERIE DU SARLADAIS
 29, avenue Thiers - Sarlat

Imprimé par
 ROTO GARONNE
 47310 ESTILLAC

Tirage :
 9 100 exemplaires
 Dépôt légal
 à parution
 2007

La direction se réserve le droit de refuser toute insertion sans avoir à justifier sa décision.

Divers

□ URGENT, entreprise sarladaise de travaux publics RECHERCHE CHAUFFEURS poids lourds avec permis C et CONDUCTEURS d'ENGINS sur pelle, tractopelle et Mecacac, déplacements hebdomadaires sur chantiers. — Téléphone : 05 53 31 32 82 ou par e-mail : secretariat.ptp@orange.fr

□ URGENT, dame sérieuse RECHERCHE GARAGE ou PARKING à louer à l'année ou à acheter, RÉSIDENCE DU BELLAY, à partir du 1^{er} septembre. — Tél. 06 47 29 45 49.

**ENTREPRISE
P. CHAUSSE & Fils**
Travaux publics et carrières
AU SERVICE DES PARTICULIERS
pour tous travaux de terrassement,
brise-roche, fourniture de concassé
castine, terre végétale, sable
gravier, goudronnage
Tél. 05 53 29 70 16

□ RECHERCHE 1 BOULANGER et 1 PÂTISSIER, postes à pourvoir immédiatement sur la commune de Belvès, CDI de 39 h, salaire motivant selon compétences. — Téléphone : 05 53 29 07 08.

□ SARL DOUSSEAU, RAMONAGE toute l'année. Tarif TTC : insert tubé, de 45 € à 50 € ; petite cheminée ou insert à sortir ou non tubé, chaudière mazout, 65 € ; cantou et chaudière à bois, de 70 € à 80 € suivant état. Ces tarifs s'entendent pour les ramonages effectués annuellement. — tél. 05 53 30 36 32 (laisser message si répondeur).

□ PEINTURE SARLADAISE : boiserie, volets, avant-toits, façades, réparation de fissures, démoussage de toitures, réparation de gouttières. — Carsac-Aillac, tél. 06 86 06 27 36 ou 09 52 46 75 23.

ANTIQUITÉS SARLADAISES
Renaud HUTIN
Achat - Vente - Estimation
Mobilier - Tableaux - Beaux objets - Art déco
300 m² d'exposition Ouvert toute l'année
40, avenue Thiers - SARLAT
05 53 31 20 08 ou 06 80 66 02 50

□ RECHERCHE DAME pour garder enfant âgée de 10 ans à domicile à Sarlat, 2 à 3 jours par semaine de 18 h 30 à 23 h. — Téléphone : 06 08 22 00 52.

□ Artisan FERAIT TRAVAUX de MAÇONNERIE, neuf et rénovation (pierre, béton, dallage, carrelage, piscine, etc.). — Tél. 06 81 85 54 60.

□ Acheteurs français, allemands, anglais, hollandais, etc., RECHERCHENT entre particuliers MAISONS, appartements, terrains. Partenaire européen. — Appel gratuit au 0 800 14 11 60 (Réf. PHR 22).

□ FERAIT MÉNAGE, cesu acceptés. — Tél. 06 32 41 62 90.

□ Homme, 47 ans, FERAIT tous TRAVAUX : jardinage, débroussaillage, coupes de bois, plantations, nettoyage, etc., paiement cesu. — Tél. 06 72 82 32 50.

□ Jeune homme salarié RECHERCHE GARDIENNAGE résidences secondaires ou autres, secteur sarladais. — Tél. 06 76 09 27 38.

IMPRIMERIE DU SARLADAIS

Tous vos imprimés offset
et photocopies couleur

29, avenue Thiers - SARLAT
Tél. 05 53 59 00 38

Locations

□ Sarlat, la Croix-d'Allon, GÎTE de 65 m², 2 chambres, 400 € mensuel ; MAISON MEUBLÉE de 90 m², 3 chambres, 500 € mensuel, de septembre à juin. — Téléphone : 06 89 33 87 40.

□ La Chapelle-Aubareil, APPARTEMENT T2 MEUBLÉ, libre le 1^{er} octobre, 380 € mensuel charges partielles comprises. — Tél. 06 83 59 67 25.

□ Sarlat centre, APPARTEMENT de 120 m², standing, séjour de 50 m², très calme, 590 € mensuel ; beau T1 bis meublé de 50 m², poutres, cheminée, calme, 450 € mensuel ; à 2 min du centre-ville, jusqu'en juin, petite maison meublée dans grand parc, pour 1 ou 2 personnes, 390 € mensuel. — Tél. 06 89 77 73 03.

□ Sarlat centre, APPARTEMENT, parfait état, séjour, 2 chambres, cuisine, salle de bain, double vitrage, libre, 430 € mensuel + 30 € (eau, minuterie et ordures ménagères). — Tél. 05 53 28 43 93.

□ Sarlat centre-ville, T2, 300 € mensuel ; STUDIO, vide ou meublé, 230 € mensuel. — Téléphone : 06 43 83 88 14 ou 06 87 39 24 43.

□ RECHERCHE COUPLE pour gardiennage et entretien propriété contre logement et avantages en nature + possibilité quelques travaux rémunérés. — Contact : raoul maynard24@gmail.com ou téléphone : 06 16 90 19 89 (à partir du 24 août seulement).

□ Boulangerie à Sarlat RECHERCHE VENDEUR(SE) en CDD à temps partiel. — Tél. 05 53 59 38 72.

□ Pour l'ENTRETIEN de vos ESPACES VERTS, je suis à votre disposition avec tout le matériel nécessaire, cesu acceptés, n° 292 82 29. — Tél. 06 08 37 56 57 ou 05 53 31 95 77.

□ ARBORÉA-ELAGAGE, taille raisonnée, abattage délicat, entretien parcs et jardins, débroussaillage. — Patrick LOPEZ, élagueur arboriste, certifié taille et soins aux arbres. — Tél. 05 53 59 08 55 ou 06 77 10 68 29.

□ A-B-C-D, brocante à Cénac, ACHÈTE commodes, petits meubles, tables de nuit, tableaux, bibelots, tout ce qui date des années 20 à 70, paiement immédiat. — Tél. 05 53 29 49 96 ou 06 82 84 57 93.

HORLOGERIE ANCIENNE

RÉPARATION - RESTAURATION
PENDULES - MONTRES ANCIENNES
Simple, compliquées. Fabrication de pièces
Déplacement à domicile

Bernard POUILLON Maître horloger
Le bourg - 46200 PINSAC

Tél. 05 65 27 09 01

□ Thierry, artisan-peintre, les Pechs, tél. 06 74 41 81 27, PROPOSE peinture intérieur/extérieur, enduits décoratifs, pose toile de verre, etc. Boiserie, fabrication volets toutes dimensions, pose, etc. Rénovation de parquets, vitrification, etc. Devis et déplacement gratuits.

□ FERAIT REPASSAGE, couture, etc., à domicile ou à la maison, cesu acceptés. — Tél. 05 47 27 40 87 ou 06 19 46 92 44

□ Homme sérieux FAIT petits TRAVAUX : tonte, débroussaillage, taille de haies ; petit bricolage : maçonnerie, plomberie, électricité, peinture ; entretien maisons, etc., cesu acceptés. — Téléphone : 06 82 80 13 33 ou 09 64 04 99 06 (le soir).

□ Auberge de village RECHERCHE APPRENTI(E) SERVEUR(SE) pour service en salle et terrasse, dégourdi(e) et motivé(e), possibilité de logement. — Envoyer CV et lettre de motivation à La Table de Jean, 24120 Coly, ou téléphoner au 05 53 51 68 03 pour rendez-vous.

□ Marcillac-Saint-Quentin, MAISON F4, cuisine américaine équipée, chauffage électrique, terrain de 1 200 m², 680 € mensuel + ordures ménagères + 1 mois de caution. — Tél. 05 53 59 11 41.

□ Sarlat nord, APPARTEMENT F4, garage, cave, jardin, 600 € mensuel. — Tél. 05 53 59 13 55.

□ Sarlat centre, au calme, de septembre à juin, STUDIO MEUBLÉ, conviendrait à enseignant. — Tél. 05 53 59 33 00 (HR).

□ Vieux Sarlat, place Malraux, à l'année, au 1^{er} étage, T2 de 54 m² avec mezzanine, bon état, libre, 390 € mensuel + 20 € de charges. — Tél. 06 64 16 96 68.

□ Domme, STUDIO de 20 m² meublé au 2^e étage, Clic-Clac, cuisine, libre, 230 € mensuel, eau comprise. — E-mail : castant4@hotmail.com ou envoi de SMS au 06 73 60 98 20.

□ 6 km de Sarlat, MAISON neuve de 130 m², 4 chambres, salle de bain avec douche et baignoire, séjour avec cheminée, cuisine aménagée, garage, terrasse couverte, terrain de 1 500 m², libre le 1^{er} septembre, 780 € mensuel. — Tél. 06 89 97 23 61.

□ Masclat, MAISON en pierre de 80 m², rénovée, 3 chambres, chauffage insert + électricité, dépendances, garage, 550 € mensuel. — Tél. 06 01 92 97 61.

□ 5 km au sud de Sarlat, à l'année, MAISON, 3 chambres, terrain, libre le 1^{er} septembre, 600 € mensuel. — Tél. 05 53 29 51 51.

□ Sarlat : magnifique T2 dans secteur sauvegardé, beaucoup de charme, 390 € mensuel ; à voir, T3 en duplex dans résidence La Boétie, garage, 530 € mensuel ; à ne pas manquer, superbe T4 dans la vieille ville, rénové, 570 € mensuel ; T2 dans résidence privée avec ascenseur, garage, 470 € mensuel ; beau T4 en duplex dans résidence La Boétie, garage, 520 € mensuel. Calviac : à voir absolument, maison T3 en pierre, 500 € mensuel. Saint-Amand-de-Coly, à ne pas manquer, 2 maisons mitoyennes de 85 et 120 m², en pierre, beaucoup de cachet, à la campagne, à partir de 590 € mensuel. Saint-Cyprien centre-ville : T3, possibilité de parking, 450 € mensuel. Beynac : maison F3 en pierre, surplombant la rivière, 550 € mensuel. Saint-Martial-de-Nabirat : maison F5 dans le bourg, belles chambres, grande cuisine, garage, 600 € mensuel. — Agence Sanfourche-Peiro, 50 avenue Thiers à Sarlat, tél. 06 88 16 60 71.

□ 2,5 km du centre-ville, proche lycée Pré-de-Cordy et commerces, ramassage bus à proximité, STUDIO MEUBLÉ, cour fermée, possibilité connexion Internet en Wi-Fi, libre le 6 septembre, 345 € mensuel charges comprises + 1 mois de caution. — Téléphone : 05 53 59 01 92 ou 06 85 51 55 67.

□ Près du collège La Boétie, à l'année, MAISON périgourdine vide, 5 chambres, cheminée, séjour, cuisine, salle de bain, W.-C., chauffage central au fioul, garage, jardin. — Tél. 06 80 89 78 90.

□ Saint-Geniès, Vialard, MAISON, grand séjour, 2 chambres, jardin, chauffage au bois ou électrique, 500 € mensuel. — Téléphone : 05 53 51 66 46.

□ Sarlat, à côté de la place Pasteur, particulier loue grande MAISON, 4 chambres, cuisine, salle à manger, salon, chauffage au gaz de ville, double vitrage, écoles et collèges à proximité, libre. — Téléphone : 06 08 80 99 11.

□ Sarlat, la Brande, MAISON avec rez-de-chaussée : cuisine, séjour, salle de bain, W.-C. ; à l'étage : 2 grandes chambres ; sous les combles : 2 chambres ; cave, garage, terrain clôturé, libre le 31 août, 630 € mensuel + 20 € d'ordures ménagères + 1 mois de caution. — Tél. 05 53 58 39 59.

□ Sarlat, Maison-Blanche, du 1^{er} octobre au 30 juin, CHAMBRE tout confort dans maison neuve, à visiter sur www.maisonblanche-perigord.fr ou sur place. — Tél. 05 53 31 90 62.

□ Secteur Daglan, 20 km de Sarlat, de septembre à mai, MAISONS MEUBLÉES, de 350 € à 500 € mensuel. — Tél. 05 53 28 26 48.

□ Salignac, 15 km de Sarlat, sur la place du village, tous commerces, APPARTEMENT T3 d'environ 50 m² à l'étage, refait à neuf, cour privée, petit loyer. — Tél. 05 53 28 81 88 (la journée) et 05 53 59 38 98 ou 05 53 29 25 09 (le soir).

□ Sarlat, 2, rue Victor-Hugo, APPARTEMENT F4 au 2^e étage, terrasse, balcon, double vitrage, Interphone. — Tél. 06 84 62 38 63.

□ Sarlat, l'Endrevie, ESPACE COMMERCIAL de 300 m², 2 entrées sur 2 rues, bon potentiel, parking, stockage, chambre froide. — Tél. 06 80 65 82 40.

□ Saint-Amand-de-Coly, MAISON traditionnelle de 85 m², 3 pièces et jardin, en rez-de-chaussée : entrée, séjour avec cheminée, cuisine avec terrasse, W.-C. ; à l'étage : 2 chambres, salle de bain/W.-C., lingerie/rangement, 590 € mensuel, charges comprises. — Tél. 06 79 97 72 26.

□ Montignac, proche église, en bordure de la Vézère, LOCAL neuf de 60 m² dans une belle maison rénovée, beaucoup de passage, chauffage central au gaz, W.-C., libre, 500 € mensuel. — Tél. 06 76 64 09 91.

□ Sarlat, 19, rue des Cordeliers, très agréable T4 de 100 m², lumineux, parking privé, libre le 1^{er} septembre, 580 € mensuel. — Téléphone : 05 53 30 86 00.

□ Siorac, APPARTEMENT F3. — Tél. 05 53 28 92 31 (HR).

□ Veyrignac, MAISON F5 + cuisine, 2 salles d'eau, 2 W.-C., jardin, libre le 1^{er} octobre, 530 € mensuel, bail notarié. — Tél. 05 53 31 24 64 ou 06 87 41 32 45.

□ Marcillac, 7 km de Sarlat, MAISON T5, 4 chambres, 2 W.-C., 2 salles de bain, cellier, sous-sol, chauffage électrique + insert, libre le 1^{er} octobre, 720 € mensuel charges comprises. — Tél. 05 53 59 07 78 ou 05 34 52 06 23 ou 06 63 51 74 88.

□ Sarlat, résidence Du Bellay, de septembre à fin juin, APPARTEMENT T1 bis MEUBLÉ de 33 m², tout confort, lumineux, calme, ascenseur, cave, parking privé, 330 € mensuel + charges. — Tél. 05 53 31 01 09 ou 06 75 62 41 97.

□ Sarlat, les Pechs, MAISON T4 de 70 m², cuisine/séjour, salon, 2 chambres, grand cellier, abri-garage, jardin de 600 m², 600 € mensuel, charges comprises. — Téléphone : 06 34 82 76 21.

□ Commune de Cénac, à l'année, MAISON individuelle, cuisine/séjour, 3 chambres, salle de bain, W.-C., garage, terrasse couverte, cheminée avec insert, terrain clos et ombragé de 1 200 m², libre le 15 septembre, 610 € mensuel. — Téléphone : 06 08 40 69 78 ou 06 70 73 25 42.

Appartements. T1 : à Sarlat, avenue de Selves. T1 meublé : à Sarlat, rue Saint-Cyprien. T2 : à Sarlat, Pont de Campagnac ; rue du Siège ; avenue Brossard ; les Hauts de Sarlat ; rue de La Boétie. T3 : à Sarlat, avenue Gambetta ; rue de la République ; impasse du Quercy ; rue Gallière ; à Vézac, les Magnanas. T3 bis : à Sarlat, résidence Sarlovèze. T4 : à Sarlat, rue Gallière ; à Saint-Cyprien, rue du Lion. Maisons. F3 : à Sarlat, Pechs de Madrazès. F4 : à Saint-Cyprien. Garages : à Sarlat, rue Gallière.

AGENCE J.-L. PHILIP
SARLAT
34, avenue Gambetta et
34, avenue du Général-Leclerc
Tél. 05 53 31 44 44 et 05 53 59 33 61
Fax 05 53 31 44 40 et 05 53 59 35 95
Site Internet :
<http://agencephilip.fnam.fr>

□ Sarlat, le Breuil, de septembre à fin juin, MAISON F1 MEUBLÉE, cadre agréable, calme, parking, pour étudiant ou enseignant uniquement, 275 € mensuel, charges non comprises, + 1 mois de caution. — Tél. 05 53 59 03 12.

□ Sarlat centre-ville, F2, libre, 270 € mensuel. — Tél. 05 53 28 91 43 (HR).

□ 3 km de Montignac, dans petit village, APPARTEMENT dans maison en pierre rénovée à neuf, salon, cuisine, 2 chambres, salle de bain, climatisation, grand garage, possibilité de jardin, libre le 1^{er} octobre, 496 € mensuel. — Téléphone : 06 07 03 27 67.

□ La Roque-Gageac, 10 min de Sarlat, jusqu'en mai, MAISON F3 meublée, tout confort, double vitrage, jardin clôturé, grand parking, chauffage central, 460 € mensuel. — Tél. 05 53 53 47 47 (HR) ou 06 73 41 08 71 (HB).

□ Sarlat, Maison-Blanche, 600 m du centre Leclerc, au rez-de-chaussée d'une maison neuve, du 1^{er} octobre au 31 mai, APPARTEMENT MEUBLÉ, tout confort, Internet, parking disponible, convient pour 1 à 2 personnes, 460 € mensuel tout compris. — Tél. 05 53 31 90 62.

□ Saint-Cybranet, vallée du Céou, 20 min de Sarlat, MAISON F4 de plain-pied, parfait état, salle d'eau et W.-C. séparés, jardin, garage, cave, libre le 1^{er} septembre. — Téléphone : 05 53 59 64 65 ou 05 53 28 32 15.

□ Sarlat, dans immeuble calme proche centre-ville, au 2^e étage, T3 bis de 90 m² en duplex, terrasse de 20 m², chauffage électrique, 510 € mensuel + 10 € de charges. — Tél. 05 53 28 99 72 ou 06 85 58 37 78.

□ Saint-Julien-de-Lampon, MAISON, grand séjour, 4 chambres (2 grandes + 2 pour 1 personne), chauffage au fioul + insert, terrain, piscine. — Tél. 06 80 02 55 28.

□ Sarlat centre, APPARTEMENT F2 MEUBLÉ de 50 m², chauffage au gaz de ville, libre fin septembre, 270 € mensuel + 130 € de charges (eau, électricité et chauffage). — Téléphone : 05 53 59 35 23 ou 05 53 28 53 45 ou 06 70 96 83 23.

□ Sarlat, vers le centre Leclerc, à l'année, APPARTEMENT T2 de 50 m², meublé, bon état, convient pour 1 personne. — Téléphone : 05 53 30 42 52 (HR).

□ 3 km au nord-ouest de Sarlat, à la campagne, APPARTEMENT, 2 chambres, libre le 1^{er} septembre, 440 € mensuel + 1 mois de caution. — Tél. 06 74 49 88 95.

□ Daglan, 1,5 km du bourg, APPARTEMENT, cuisine aménagée, salon/salle à manger, W.-C., à l'étage : 2 chambres, salle d'eau, W.-C., chauffage électrique. — Téléphone : 06 68 16 80 12 (laisser message).

□ Cénac, MAISON de 110 m² de plain-pied, cuisine/séjour, 2 chambres, garage, cellier, chauffage au gaz, terrain. — Tél. 05 53 28 49 91 ou 06 72 38 51 39.

□ T1 de plain-pied MEUBLÉ, terrasse couverte, parking voiture, libre le 1^{er} octobre. — Tél. 05 53 29 36 06.

□ Sarlat, proche collège, résidence Du Bellay, au 1^{er} étage, APPARTEMENT F3, vide ou meublé, 2 chambres, cuisine, séjour, salle de bain, terrasse, ascenseur, parking clos. — Téléphone : 05 53 28 53 73 ou 06 82 62 37 11.

□ 2 km de Cénac, à l'année, MAISON individuelle neuve (terminée mi-octobre), cuisine, séjour, salle d'eau, 3 chambres, W.-C., garage, terrasse couverte + hall d'entrée couvert, cheminée avec insert, terrain clos de 1 200 m², 750 € mensuel. — Tél. 06 70 73 25 42 ou 05 53 71 06 83.

□ Coux-et-Bigaroque, à l'année, MAISON périgourdine MEUBLÉE, 2 chambres, cuisine, séjour, salle de bain, W.-C., garage, terrasse couverte, libre le 1^{er} septembre, 550 € mensuel, électricité et chauffage compris. — Tél. 05 53 31 62 61.

□ 3 km de Sarlat, belle PÉRIGOURDINE neuve, grand séjour, cuisine aménagée, 3 chambres, 2 W.-C., garage, libre en octobre, 700 € mensuel. — Tél. 05 53 59 09 03 ou 06 87 56 16 03.

□ Sarlat, à l'année si possible, CHAMBRE MEUBLÉE, indépendante, cour pour véhicule, endroit calme. — Tél. 05 53 59 21 49.

□ Sarlat, le Pontet, STUDIOS, cour pour voitures, libres. — Téléphone : 05 53 28 97 31 ou 06 76 15 25 45.

Ventes

□ Cause double emploi, ALARME de PISCINE Kids Guard, conforme à la norme NF, servi 2 étés, 200 €. — Téléphone : 05 53 31 67 33 ou 05 53 28 19 44 (HR ou avant 21 h).

□ TRIBENNE Mercedes 408 Diesel, 3,5 tonnes, 1989, 140 000 km, 6 pneus neufs, contrôle technique O.K., 5 600 € à débattre. — Tél. 06 88 77 60 94 ou 06 70 93 87 59.

Locations

□ La Chapelle-Aubareil, CHALET T3, 2 salles de bain, garage, terrain de 1 300 m², 490 € mensuel + 1 mois de caution. — Tél. 09 50 34 25 86 ou 06 70 97 90 21.

□ Sarlat centre-ville, STUDIO MEUBLÉ de 22 m², en rez-de-chaussée, 310 € mensuel toutes charges comprises. — Tél. 05 53 28 88 14.

□ Daglan, à l'année, APPARTEMENT F2 de 40 m², salle d'eau, W.-C., chambre, salle à manger, cuisine, terrasse en pierre, jardinet. — Téléphone : 06 68 16 80 12 (laisser message).

□ Cénac, rue principale, BUREAU ou LOCAL COMMERCIAL de 35 m² en rez-de-chaussée, chauffage central, sanitaires. — Tél. 06 78 83 77 88.

LOCATIONS

De septembre à juin, MAISONS F3 et F4 MEUBLÉES, à 2 km du centre Leclerc, 320 € et 375 € mensuel, eau et charges comprises.

De septembre à juin, F2 MEUBLÉ, centre-ville, 275 € mensuel, eau et charges comprises.

A l'année, F2 MEUBLÉ, centre-ville, 350 € mensuel, eau et charges comprises.

A l'année, au 1^{er} étage d'une maison, APPARTEMENT F4, à 2 km du centre Leclerc, 450 € mensuel, charges comprises. — Tél. 06 80 48 75 99

□ Sarlat centre : APPARTEMENT de 100 m², vide, 3 chambres, 2 salles de bain, 3 W.-C., salon, cuisine américaine et repas de 40 m², libre, 530 € mensuel + 20 € de charges ; T1 de 35 m², vide, cuisine équipée et indépendante, salon/chambre, salle d'eau et W.-C., libre début octobre, 300 € mensuel + 20 € de charges ; 2 STUDIOS de 25 m², vides, cuisine équipée, salle d'eau/W.-C., libres début octobre, 240 € mensuel + 15 € de charges. — Tél. 05 65 41 40 54 ou 06 30 09 13 72.

□ 800 m du lycée Pré-de-Corday, d'octobre à juin, APPARTEMENT MEUBLÉ, 2 chambres, cuisine, séjour, 400 € mensuel toutes charges comprises. — Téléphone : 05 53 59 45 02.

□ Sarlat centre, grand STUDIO, vide ou meublé, double vitrage, compteurs eau, électricité et gaz individuels, chauffage central au gaz, libre en septembre, 350 € mensuel, références exigées. — Téléphone : 06 09 61 72 26.

□ Saint-Geniès, Saint-Dramont, MAISON vide de plain-pied, 3 chambres, séjour/coin-cuisine, salle d'eau, terrasse couverte, cour, libre, 500 € mensuel. — Tél. 05 53 28 98 51 ou 06 86 13 39 69.

□ Saint-Cyprien, F3 de 70 m², couloir, cuisine, salon avec balcon, 2 chambres, salle de bain et W.-C., libre le 15 septembre. — Téléphone : 05 53 30 33 67 (HR).

□ Saint-Amand-de-Coly bourg, écoles maternelle et primaire sur place, MAISON T3, conviendrait à couple avec enfants, libre le 1^{er} octobre. — Tél. mairie au 05 53 51 47 85 ou 06 84 09 84 35, fax 05 53 51 47 89.

L'@telier Du Pc
LE PONTET
En face + station SHELL
SARLAT
05 53 28 49 43
MAGASIN INFORMATIQUE
- VENTE
- REPARATION
www.atelierdupc.com

□ Cause décès, AUDI 80 essence, 1993, 256 000 km, très bon état, factures d'entretien, petit prix. — Tél. 05 53 28 17 24 (HR le soir).

□ ERA 2276 — Sud de Sarlat, proche rivière, MAISON de CAMPAGNE comprenant 2 logements indépendants, pour des vacances en pleine nature et sans nuisances, 195 000 € FAI. — ERA APIM, tél. 05 53 28 60 96 - 9, boulevard Nessmann à Sarlat.

□ Cazoulès, vue imprenable, TERRAIN de 3 700 m² ou 2 lots de 1 800 m², avec c.u., viabilisé, bas prix. — Tél. 05 53 59 55 36.

□ Réf. 4378. Vallée de la Dordogne, magnifique SÉCHOIR à TABAC de 120 m², entièrement réhabilité, 3 chambres, terrain de 3 240 m² en prairie, 160 000 € FAI. — Agence Sanfourche-Peiro à Sarlat, tél. 05 53 59 09 29 ou www.sanfourche-peiro.com

□ RENAULT Megane coupé 1,5 l dCi, septembre 2003, 133 000 km ; Citroën Xsara 2,0 l HDI, juin 2002, 86 350 km, 5 portes, climatisation, ABS ; Mercedes classe A Élégance, septembre 1998, 128 000 km, ABS, climatisation ; Peugeot 306 break Symbio, juin 1997, 66 700 km, climatisation ; Volkswagen Golf III TDI, novembre 1995, 160 000 km, 5 portes, climatisation, ABS ; Peugeot 405 break Turbo Diesel, 140 000 km, 1995 ; Renault Espace II Turbo Diesel, 7 places, 1992, moteur 120 000 km, climatisation. — Garage Le Parc à Beynac, tél. 05 53 29 57 17.

□ André CHAMBOT, artisan peintre, les Pechs à Sarlat, téléphone : 05 53 29 39 27 ou 06 81 61 95 37. Peinture (int. et ext.), ravalement de façades, rafraîchissement façades et joints apparents pierre, crépis et reprise crépis, démontage des toitures et traitement antimoississures des tuiles, boiserie, volets, lavage haute pression. Devis et déplacements gratuits.

□ Moto HONDA Africa Twin 750 XRV, 1997, 65 000 km, état exceptionnel, toutes options, 2 950 €. — Tél. 06 76 30 58 65.

□ Daglan, TERRAIN, c.u., vue imprenable, vallée du Céou, exposition sud, 2 700 m². — Téléphone : 06 07 56 67 86.

□ Sarlat, FONDS de COMMERCE d'un restaurant bien situé, capacité 40 couverts intérieur, 12 couverts extérieur, ouvert à l'année. — Tél. 06 07 71 22 56.

T.P.H.
Terrassement
Assainissement
Empierrement - Castine
Devis gratuits
Pascal HANNIER
Le Galérier - 34370 SIMETROIS
05 53 59 49 50 - 06 87 47 74 69

□ Cause déménagement, divers CANAPÉS cuir, tissu ; petits meubles en parfait état, secteur Saint-Cyprien. — Tél. 06 75 16 17 22.

□ URGENT, cause départ, très belle SALLE à MANGER basque, buffet 2 corps, 2,40 m, table, 6 chaises ; salon : Clic-Clac 3 places, 2 fauteuils, table basse ; lustrerie ; cuisine : table, 4 chaises, lave-linge, réfrigérateur, 2 500 € l'ensemble. — Tél. 05 53 30 48 99 (jusqu'à 22 h).

□ ERA 2248 — Sarlat, 5 min à pied du centre-ville, MAISON, 5 chambres, possibilité de logement indépendant, joli terrain arboré de plus de 1 000 m², 226 800 € FAI. — ERA APIM, tél. 05 53 28 60 96 - 9, boulevard Nessmann à Sarlat.

□ CITROËN Picasso HDi 90 Pack clim, 2004, 83 000 km, noir, très bon état, jantes alu, 9 000 €. — Tél. 06 79 23 47 11.

□ CITROËN C5 Exclusive, 2001, 112 000 km, première main, boîte à vitesses automatique, bon état, Argus 6 700 € à débattre. — Tél. 06 07 19 79 28.

□ CHAUDIÈRE à BOIS Morvan MH14, foyer de 40 cm, bon état. — Téléphone : 05 53 28 84 47 ou 05 53 28 83 82.

RAMASSEUSE MANUELLE
LABATTUT sarl
Distributeur
24200 SAUNTE-NATHALÈNE
05 53 59 22 05
E-mail : labattut@wanadoo.fr

□ Carsac, face à Saint-Rome, dans lotissement, TERRAIN de 883 m² avec permis de construire, 35 000 € ; La Roque-Gageac, à 500 m de Cénac, TERRAIN constructible de 1 620 m², 30 000 €. — Téléphone : 05 53 28 21 93 ou 06 87 85 19 41.

□ BOIS de CHAUFFAGE pour tous budgets, livraison possible. — Tél. 06 89 88 04 78.

□ JEEP Cherokee 2,1 l Turbo Diesel série limited, 1990, 156 500 km, parfait état, gris, intérieur cuir, climatisation, direction assistée, fermeture centralisée, crochet d'attelage, entretien régulier garage, 4 200 €. — Tél. 06 08 58 11 19.

Ets BOUYSSOU
Magasin **POINT VERT**
à CÉNAC
GRANULES BOIS
en sacs de 18 kg ou en vrac
Livraison
avec camion vis ou soufflerie
Renseignements : 05 53 28 47 21

□ Saint-Martial-de-Nabirat, 200 m du centre-bourg, MAISON F4 neuve de 115 m² de plain-pied + dépendances, terrain de 1 400 m², décennale, 235 000 € TTC. — Sarl Constructions dommoises, téléphone : 05 53 28 21 93.

□ Sarlat, 1 km de la ville, MAISON de 100 m² avec terrain. — Téléphone : 05 53 28 25 08.

□ Saint-Crépin-Carlucet, TERRAIN CONSTRUCTIBLE de 3 300 m², non boisé, plat. — Tél. 06 82 66 31 23.

□ ERA 2264 — Ravissante MAISON de plain-pied, très fonctionnelle, tout confort, sans nuisances, 3 chambres, cuisine aménagée, terrain en partie boisé, frais de notaire réduits, 226 800 € FAI. — ERA APIM, tél. 05 53 28 60 96 - 9, boulevard Nessmann à Sarlat.

□ Gourdon, zone pavillonnaire, à 700 m du centre-ville et des commerces, MAISON F4 de plain-pied, neuve, tout confort, prête à habiter, sur terrain de 750 m², frais de notaire réduits, 235 000 €. — Sarl le Pradal, tél. 05 53 28 21 93.

MATÉRIEL NEUF et d'OCCASION
De tout pour tous
Tous produits métallurgiques : profilés, poutrelles, tubes, tôles planes. Clôtures et grillages divers.
Tôles couverture et bardage déclassées.
Cuves en plastique et métal.
Gros arrivage : lots de caillbotis galva. Godets de minipelles.
Moteurs électriques 220 V et 380 V à bas prix.
Panneaux de clôture verts avec poteaux.
Ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 14 h à 18 h et le samedi de 9 h 30 à 12 h

Ets FAURE
24590 JAYAC
Tél. 05 53 28 84 53
06 07 40 21 59
Fax 05 53 29 83 09

Service - Qualité

□ Cazoulès, vue imprenable, TERRAIN de 3 700 m² ou 2 lots de 1 800 m², avec c.u., viabilisé, bas prix. — Tél. 06 32 21 33 51.

□ Prix intéressant pour ce TERRAIN de 1 500 m² avec c.u., permis de construire et plans, au bord d'un ruisseau entre Sarlat et Les Eyzies. — Tél. 06 85 74 75 88.

□ Saint-Martial-de-Nabirat, dans bourg, secteur calme avec vue, MAISON du XVIII^e siècle de 150 m², 2 cheminées, cuisine et salle de bain rénovées, cave, grange aménageable de 60 m² au sol, terrain de 500 m², 190 000 € à négocier. — Téléphone : 06 99 20 78 64.

□ Utilitaire FORD Connect 17 CDTI, 2004, bon état, contrôle technique O.K. — Tél. 05 53 28 49 58 (HR).

□ ERA 2299 — Sud de Sarlat, MAISON neuve en bordure de rivière, à finir de décorer, grand séjour, cuisine séparée, 3 chambres, 2 salles de bain, double garage, terrain plat, 237 600 € FAI. — ERA APIM, tél. 05 53 28 60 96 - 9, boulevard Nessmann à Sarlat.

□ BOIS de CHAUFFAGE, chêne sec, coupé à 50 cm ou à 1 m, possibilité de transport. — Tél. 06 81 11 01 74.

□ Petite RAMASSEUSE à NOIX, largeur 50 cm, état neuf ; presse Claas, moyenne densité, canal 46, très bon état ; vendage à ramasser vers le 15 septembre à Calviac. — Tél. 05 53 59 29 40 (HR).

□ Jean MICKAËL SERVICES : peinture, rénovation, révision de toitures. Décapage et nettoyage de toitures ; remplacement de tuiles ; peintures intérieur et extérieur ; maçonnerie. Devis et déplacements rapides et gratuits (même petits travaux). — Vézac, téléphone : 06 20 25 10 21.

□ TRACTEUR Pony avec relevage + matériel + petite remorque ; canapé 3 places en tissu, accoudoirs en bois ; siège auto, petit prix. — Tél. 05 53 59 12 63.

□ BMW 325 Tdi, 1994, 275 000 km, excellent état, accessoires compris, factures d'entretien fournies, 3 300 €. — Tél. 06 83 59 67 25.

□ Carsac-Aillac, lieu-dit Bois de Bazet, TERRAIN à BÂTIR de 1 500 m² avec c.u. — Tél. 06 13 17 09 54 ou 06 75 04 59 15.

□ Beynac, MAISON périgourdine refaite à neuf, 3 chambres, garage, cuisine aménagée, jolie salle de bain, 185 000 €. — Téléphone : 06 19 36 03 97.

□ 4X4 HYUNDAÏ Galloper, 2000, 95 000 km, 5 100 € ; Renault Clio, 1992, 78 000 km, 1 500 € ; Citroën C15 Diesel, 1992, 900 €. — Téléphone : 06 79 74 75 04.

Réf. 727/B. EXCLUSIVITÉ. Sarlat centre-ville, 11, rue Silvia-Montfort, avantages de la ville et calme d'une rue en retrait, grande MAISON lumineuse, 4 chambres, pièce à vivre avec cheminée, cuisine indépendante, cc, terrasse, sous-sol, accès de plain-pied possible, terrain arboré et divisible d'environ 2 200 m², bon état, centre-ville accessible à pied, 349 000 € FAI.

AGENCE TRANSIMMO
RÉSEAU IN SARLAT
16, rue Fénelon à Sarlat
Tél. 05 53 29 44 90
Fax 05 53 29 76 89

□ PEUGEOT 205 essence, 1990, 124 000 km, contrôle technique O.K., prochain contrôle le 30/04/11, 1 200 €. — Tél. 05 53 31 08 76 (à partir de 15 h).

□ PEUGEOT 406 HDi pack, 1999, très bon état, gris alu, jantes alliage, contrôle technique O.K. — Tél. 06 85 11 28 57.

□ BOIS de CHAUFFAGE, 30 stères, à Saint-Geniès. — Téléphone : 05 53 28 98 41.

□ ERA 2124 — EXCEPTIONNEL. Cadre champêtre et boisé, non isolé, au calme, proche commodités, MAISON de 2003, en pierre et bois, très lumineuse, séjour, cuisine équipée, 4 chambres, abri voitures, 2 ha de terrain plat et dégagé, pré et bois, 347 750 € FAI. — ERA APIM, tél. 05 53 28 60 96 - 9, boulevard Nessmann à Sarlat.

□ Entreprise Jérôme CHARTIER, MAÇONNERIE GÉNÉRALE, petits et grands travaux, rénovation, charpente. — Tél. 06 79 79 06 14.

□ 7 km au sud de Sarlat, dans commune classée, TERRAIN constructible de 3 950 m² avec c.u., boisé, exposition plein sud, 23 € le m². — Téléphone : 05 53 29 54 07 ou 05 59 30 14 80.

□ GARDE-VIN, 500 l. — Téléphone : 05 53 28 80 84.

□ RENAULT Clio RXE, 2000, très bon état. — Tél. 05 53 28 30 73.

SARL **INFORMATIQUE.COM**
VENTE DE MATÉRIEL INFORMATIQUE
PIÈCES DÉTACHÉES
IMPRIMANTES
SCANNERS
CARTOUCHES...
Des centaines de références en stock !
INTERVENTIONS à DOMICILE
à partir de 22,50 €
DEVIS GRATUIT PRÊT DE PC EN CAS DE PANNE
16, rue Rossignol - SARLAT
Tél. 05 53 29 45 23
www.informatiquecom.com

□ Réf. 4402. Exceptionnel à Sarlat, quartier calme, centre-ville, très belle MAISON périgourdine en pierre, 4 chambres, parc clos, 485 000 € FAI. — Agence Sanfourche-Peiro à Sarlat, tél. 05 53 59 09 29 ou www.sanfourche-peiro.com

□ LIT Sonic en 90 x 200, avec possibilité 2^e couchage dans tiroir situé dessous. — Tél. 05 53 59 65 89.

□ BOIS de CHAUFFAGE, 28 stères, accès facile en bord de chemin à La Canéda, prix à débattre. — Tél. 05 53 08 84 22.

□ POMMES de TERRE, variété charlotte. — Tél. 06 74 30 21 47.

□ CHEMINÉES de BOISSAC en pierre, avec ou sans insert, fabricant et poseur, petits prix, Devis gratuits. — Tél. 06 07 46 82 82.

□ Saint-André-Allas bourg, très joli TERRAIN à BÂTIR de 2 746 m² avec c.u., entièrement clôturé et viabilisé, terrassement effectué, très belle exposition, 49 900 €. — Téléphone : 06 08 58 11 19.

□ CAMPING-CAR Fiat Ducato 1,9 l Turbo Diesel, 1996, 110 000 km, 4/5 couchages, store, panneau solaire, porte-vélos (3), contrôle technique O.K., très bon état, direction assistée, 15 000 € à débattre. — Tél. 05 53 59 09 47.

□ Calviac, Bussou, TERRAIN de 2 100 m² avec c.u., sur hauteur avec vue, murs en pierre. — Téléphone : 05 53 28 45 00 ou 06 89 92 50 37.

□ Cause départ, CITROËN C8 Diesel, 2006, 103 000 km, 7 cv, très bon état, 11 000 €. — Tél. 05 53 59 47 96.

□ BOIS de CHAUFFAGE, chêne, sur Sainte-Nathalène ; vendage sur pied. — Tél. 06 71 42 51 81.

□ PEUGEOT 206 1,4 l HDi, 2002, 182 000 km, superbe état, verte, climatisation, 3 950 €. — Téléphone : 06 08 58 11 19.

AQUA-ZEN SPA

AQUAGYM
à partir du 7 septembre
du lundi au vendredi

Retrouvez-nous le samedi
dans le hall de Carrefour Market - Sarlat



Piscine intérieure 30 °C
Hammam
Sauna
Soins du Corps
Modelage

Tél. 05 53 59 34 30 - Saint-Geniès
www.aqua-zen.fr

BURO+ C.P.P.T.

Jusqu'au 12 septembre 2009

-20%

les fournitures scolaires
les cartables

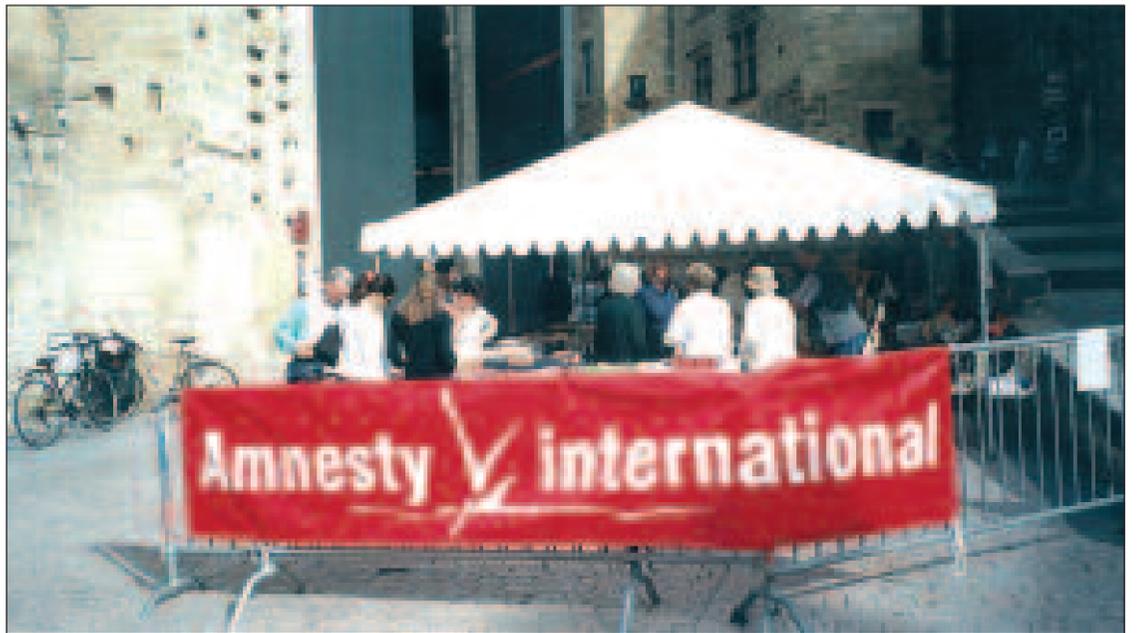
UN VTT
à gagner*

Laissez-nous
votre liste, nous
la préparons.

Depuis 30 ans, le spécialiste de la rentrée, du 1^{er} prix aux marques préférées de vos enfants

CAHORS - MONTAYRAL (41) - ZA Haut Agenais - LE BUGUE-SARLAT - 05 53 75 04 52 - www.buroplus.net

Foire aux livres



Comme tous les ans, le troisième dimanche du mois d'août le groupe sarladais d'Amnesty International avait déployé ses chapiteaux sur la place Boissarie à Sarlat, face à l'église Sainte-Marie, pour sa traditionnelle Foire aux livres.

L'organisation respecte toujours le principe du financement par ses propres moyens en refusant toute subvention. Elle assure ainsi en toute indépendance son activité de lutte pour la défense des valeurs mentionnées dans la Déclaration des droits de l'homme.

Comme chaque année, la mairie et les services techniques de la ville ont apporté l'aide logistique nécessaire.

Tous les livres proposés avaient été gracieusement offerts par des sympathisants.

Des livres que le groupe sarladais recueille tout au long de l'année : romans, policiers, histoire, voyage, cuisine...

Le groupe d'Amnesty Sarlat se réunit le dernier jeudi de chaque mois à l'ancien hôpital de Sarlat de 18 h à 20 h et répond aux numéros

de téléphone : 05 53 28 95 67, 05 53 31 17 00 ou 05 53 29 88 48.

A Carlux, les traditions de la kermesse ne se perdent pas



Que se passait-il dans l'enceinte du château de Carlux, sur la terrasse, en ce dimanche 2 août ? Une reconstitution historique du Moyen Age, une soirée de mariage ou bien encore une séquence pour le cinéma ? C'était tout simplement la fête annuelle, la traditionnelle kermesse qu'animait la communauté chrétienne du relais de Carlux.

Le ciel était menaçant ce matin-là, mais vers 11 h la chapelle installée sous le chapiteau s'illumina d'un public venu de tous les horizons (il y avait même des personnes des Emirats !) et le soleil fit enfin son apparition.

Le père Zanette officiait et l'Évangile était de circonstance avec la multiplication des pains. La célébration eucharistique fut d'un grand recueillement, entrecoupée de chants et soutenue par l'orgue électronique.

A la fin de l'office, le père Zanette remercia l'équipe paroissiale pour son engagement dans cette manifestation.

L'assistance fut invitée à partager le verre de l'amitié et les petits

cakes confectionnés par les habitants, puis à trouver dans les quelques stands de quoi satisfaire ses papilles : celui de Georges avec son célèbre pain cuit au feu de bois à l'ancienne... ; celui des pâtisseries et confitures préparées par les personnes du village, puis celui du commerce équitable avec ses denrées venant du bout du monde (café, thé, sucre de canne, chocolat).

Ce dernier stand était proposé par l'équipe CCFD de Sarlat afin de sensibiliser le peuple chrétien aux dimensions du monde. C'est une façon de faire église ensemble.

Depuis quelques années il n'y a plus de repas, c'est dommage... Peut-être faudrait-il étoffer davantage l'équipe.

Mais la cuvée 2009 fut incontestablement une réussite, tant d'un point de vue relation spirituelle et humaine que recette financière pour la paroisse et les paysans du Sud.

Une journée souvenir à l'école de Berbiguières



Retrouvailles et émotion pour une cinquantaine d'élèves ayant fréquenté l'école du village entre 1950 et 1974, année de sa fermeture définitive.

Une rétrospective présentée par d'anciens élèves en tenue d'époque a permis de remonter le temps

jusqu'en 1831 et de refaire le passé, et ce dès la construction de l'établissement en 1876.

Tous les documents ont été recensés auprès des Archives départementales et dans les délibérations des conseils municipaux de l'époque. Un travail admirable

réalisé par le maire honoraire Jacques Gintrand.

Une exposition de photos a passionné l'assistance.

Cette journée riche en souvenirs s'est poursuivie par un apéritif et autour d'une bonne table périgourdine jusque tard dans la nuit.

POUR UN BON COUSCOUS

LA PALMERAIE

à SARLAT

Spécialités marocaines

Vendredi soir, samedi et dimanche **MÉCHOUI**

MENUS et CARTE VARIÉS

Couscous à emporter

Réervations :
05 53 30 31 40

Ouvert tous les jours sauf le lundi